



Iskustva učenika Tehničke škole Sisak  
tijekom stručne prakse u Italiji

Naziv projekta:  
Stručnom praksom u EU do  
kompetencija za tržište rada

Broj projekta:  
2017-1-HR01-KA102-035265



Erasmus+

Erasmus+



## Iskustva učenika Tehničke škole Sisak tijekom stručne prakse u Italiji

Naziv projekta:  
Stručnom praksom u EU do  
kompetencija za tržište rada

Broj projekta:  
2017-1-HR01-KA102-035265

lipanj 2017. - svibanj 2018.





*Tijekom školske godine 2017./2018. Tehnička škola Sisak provela je projekt mobilnosti "Stručnom praksom u EU do kompetencija za tržište rada" finaciran iz programa ERASMUS+.*

*Glavni cilj projekta je bio povećanje kompetencija učenika Tehničke škole Sisak s ciljem povećanja konkurentnosti na tržištu rada .*

*Specifični ciljevi ovog projekta bili su povećanje znanja i vještina učenika i to temeljnih znanja struke, zatim stjecanje novih znanja i vještina temeljenih na iskustvu praktičnog rada u poduzećima. Osim toga učenici su proširili svoje jezične i kulturološke kompetencije.*

*Projekt je realiziran u poduzećima u gradu Bolonji, a ciljevi projekta realizirani su kroz trotjednu stručnu praksu učenika. Na stručnu praksu je putovalo ukupno 45 učenika podijeljenih u dvije grupe. Prva grupa imala je 20 učenika, a druga 25 učenika zanimanja strojarski računalni tehničar, tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom, tehničar za elektroniku, tehničar za računalstvo i ekološki tehničar.*

*Stručna praksa odrađena je u terminima od 5. studenog 2018. do 25. studenog 2018. za prvu grupu, i od 26. studenog 2018. do 16. prosinca 2018. za drugu grupu.*

*Projekt je realiziran zajedno sa partnerom iz Italije, IFOM (Instituto per la Formazione, l'Occupazione e la Mobilità), koji predstavlja centar za obuku, obrazovanje i osposobljavanje u strukovnom obrazovanju iz grada Bolonje, Via Marsala 9, 40126, Bologna, izvršni direktor Francesko Tarantino, [www.ifom.info](http://www.ifom.info), [office@ifom.hr](mailto:office@ifom.hr), tel: +39 328 459 7057.*

*U ovoj publikaciji sadržana su kratka iskustva sudinika mobilnosti tijekom stručne prakse u Italiji.*

*"With professional practice in EU to competencies for labor market" financed through ERASMUS+ program.*

*The main goal of this project was to increase the competencies of students to improve their competitiveness at the labor market.*

*Specific goals of this project were to improve knowledge's and skills of students, basic knowledge's of their profession and to acquire new knowledge's and skills based on the experience of practical work in companies.*

*The project was realized in companies in Bologna, and the goals were accomplished through three weeks expert practice of students. The students traveled in two groups, 45 students in total. In the first group there were 20 students and 25 students in the second group. The following professions participated in the mobility: computer technician in the field of mechanical engineering, technician for electric machines with applied computing, technician for electronics, IT technician and environmental technician.*

*The first group did their practice from 5th to 25th of November 2018. and the second group from 26th of November to 16th of December 2018.*

*The project was realized with partner from Italy, IFOM (Instituto per la Formazione, l'Occupazione e la Mobilità), who represents the center for training, education and training in vocational education from the city of Bologna Via Marsala 9, 40126, Bologna, executive director Francesko Tarantino, [www.ifom.info](http://www.ifom.info), [office@ifom.hr](mailto:office@ifom.hr), tel: +39 328 459 7057.*

*This publication contains short experiences of participants of the mobility during their practice in Italy.*







Kristijan Jamić

3.a razred

zanimanje strojarski računalni tehničar

/computer technician in the field of mechanical engineering/

Stručnu praksu sam obavljao u gradu Bologni koja je trajala od 26.11.2017 do 6.12.2017. godine.

Radio sam tvrtci Marpol FR s.r.l., via san Lorenzo 7. tri tjedna. Imao sam puno radno vrijeme i to znači da sam morao biti uvijek točan radi prijevoza jer vlak je išao svakih pola sata u tom pravcu. Na poslu sam stekao puno korisnog radnog iskustva koje će mi definitivno pomoći u budućnosti.

Tijekom prakse naučio sam čitati tehničke crteže, izrađivati tehničku dokumentaciju, crtati jednostavne tehničke crteže kao i skice na računalu. Uz praksu sam naučio odabirati potrebne alate, zatim odabrati opremu za kontrakciju, mjeriti alate, odrediti nultu točku, upravljati kontrolnom jedinicom na CNC stroju, raditi na programu za pisanje programa i pokrenuti program te izvršiti kontrolu rada na stroju. Radnici s kojima sam radio bili su također odlični jer su svi znali govoriti engleski jezik tako da mi sporazumijevanje sa njima nije bilo problem. Za vrijeme odmora koji je trajao sat vremena, a počinje u jedan sat popodne išao sam sa radnicima na ručak u susjedni restoran pa nisam morao nositi hranu od kuće jer nam je tvrtka Marpol FR s.r.l. svima plaćala ručak. Nakon ručka sam morao provesti još sat vremena u tvornici i onda je u tri sata popodne završavalo moje radno vrijeme i odlazio sam kući.

U slobodno vrijeme posjetili smo grad Veneciju i grad Maranello gdje smo bili u muzeju Ferrarija. Pored toga, stekao sam puno novih prijatelja te sam naučio osnove talijanskog jezika. Žao mi je samo što je to sve kratko trajalo. Erasmus+ projekt Tehničke škole Sisak je definitivno odlično organiziran i sretan sam što sam imao priliku sudjelovati u njemu.

Budućim generacijama koje budu išle na takvu stručnu praksu koju organizira Tehnička škola Sisak preporučujem da odmah krenu u nova radna iskustva.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Marpol FR srl, via S. Lorenzo 7, 40037 Sasso Marconi, Bologna, Raffaele Simplicio,  
[raffaele@marpolfr.com](mailto:raffaele@marpolfr.com), tel: 051 675 2369

November 26 to December 16, 2017.

I worked for Marpol FR s.r.l., via San Lorenzo 7, for the whole 3 weeks. I had a full time job, which means I always had to be punctual at the train station because the train went every half an hour in the direction of my company. At work I gained a lot of useful work experience that will definitely help me in the future. During the three-week practice I learned to read technical drawings, create technical documentation, draw simple technical drawings and sketches on a computer.

I learned how to choose the tools, then choose the contraction equipment, measure the tools, determine the zero point, manage the control unit on the CNC machine, work on the writing program and run the program, and finally, control the work of the machine. The workers I worked with were excellent because they all knew the English language, so communicating with them was not a problem.

During an hour-long lunch-break, which started at 1 pm, we went together to a neighbouring restaurant so I did not have to carry food from home as the company Marpol FR s.r.l. paid lunch for all of us. After lunch I had to spend an additional hour at the factory and then at three o'clock in the afternoon I ended my working hours and went home.

In our free time we visited the city of Venice and the city of Maranello, where we visited the Ferrari Museum. In addition, I made a lot of new friends and I learned some Italian. I'm sorry that it all lasted too short. Erasmus+ project of Technical School Sisak is definitely extremely well-organised and I am happy that I had the opportunity to participate in it.

To future generations taking part in professional practice organized by Technical School Sisak, I recommend that they do not hesitate a moment before they start new work experience.





Daniel Lončarić

3.a razred

zanimanje strojarski računalni tehničar

/computer technician in the field of mechanical engineering/

Erasmus+ novi je program za obrazovanje i obuku mlađih i Tehnička škola Sisak je u sklopu programa organizirala stručno usavršavanje za učenike trećih i četvrtih razreda.

Usavršavanju je pristupilo sveukupno 45 odabranika među kojima sam bio i ja.

Bili smo raspoređeni u tvrtke u okolini Bologne prema našim programima školovanja te smo bili smješteni u studentske domove u kojem je smještaj bio vrlo udoban. Dobio sam dvokrevetnu sobu u koju sam smješten s razrednim kolegom, a u firmi sam radio s Talijanima i s učenikom četvrtog razreda naše škole.

Prije prvog radnog dana smjestili smo se u sobe, dobili karte za javni prijevoz i potrebne informacije o gradu. Prvi radni dan smo zajedno s našim vodičima odlazili do posla i tad smo se upoznali s tamošnjim voditeljem firme, a već smo sljedećeg dana počeli raditi.

Na početku prakse smo upoznavali tvrtku i pratili rad strojeva i radnika koji su tamo zaposleni. U 12:30 bilo je vrijeme za ručak i zajedno sa zaposlenicima smo išli ručati. Kako je praksa odmicala tako smo i mi bili sve upućeniji u svoje zadatke, a ujedno smo pomagali i zaposlenicima obavljati posao. Firma se bavila završnim brušenjem unutarnjih i vanjskih promjera i dovođenjem promjera u zadanu toleranciju i kvalitetu površine. Obrađivani dijelovi su uglavnom bili razna vratila, osovine i zupčanici. Tamo su se nalazili klasični strojevi, ali i numerički upravljeni strojevi.

Najzanimljiviji stroj je zapravo bio robotska ruka koja je neobrađene dijelove postavljala u stroj, a gotov komad uzimala van. Kolega i ja smo se bavili popunjavanjem metalnih kutija sa obrađenim dijelovima koji su išli klijentima, zatim smo popunjavali palete sirovicima koji su išli na obradu. Najviše smo vremena provodili s jednim mlađim radnikom iz Rumunske koji je bio vrlo prijateljski nastrojen, a komunicirali smo isključivo na engleskom.

Osim stjecanja radnog iskustva ovaj boravak je uključivao i turističko upoznavanje toga dijela Italije, večere u restoranima, izlete u Veneciju i Ferrarijev muzej u Maranellu. Ovo mi je bilo zanimljivo i vrlo korisno iskustvo i što se tiče stručnog dijela moga školovanja i iskustva samostalnog života izvan obitelji.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

FS Sas. Di Fantuzzi e c., via Lazio 8, 40069 Zola Predosa, Bologna, Paolo Fantuzzi,  
[fprettifiche@gmail.com](mailto:fprettifiche@gmail.com), tel: 051 616 7097

Technical School Sisak has organized professional training for third and fourth grade students within the program. A total of 45 students were chosen, including myself.

We were deployed to businesses around Bologna according to our schooling programs and were accommodated in student homes where the accommodation was very comfortable. I got a double room where I was staying with my classmate, and in the company I worked with the Italians and a fourth grade student from our school.

Before the first working day we settled in our rooms, got public transport tickets and needed city information. On the first working day, together with our guides, we went to work and then we met the head of the company and we started working the next day.

At the beginning of the practice we learnt the basic information about the company and followed the work of the machines and workers who were employed there. At 12:30 it was time for lunch and we went to lunch together with our colleagues. As the practice continued, we were more and more confident on our tasks, and at the same time we helped other employees do the job. The firm dealt with the final grinding of internal and external diameters and bringing the diameter to the default tolerance and surface quality. The machined parts were mostly different shafts and gears. There were classic machines, but also numerically controlled machines.

The most interesting machine was actually a robotic arm that put untreated parts into the machine, and the finished piece was taken out. My colleague and I worked on filling the metal boxes with the processed parts that went to the customers, then we filled out the pallets with unprocessed parts who went to the processing. We spent most of our time with a young Romanian worker who was very friendly and we only communicated in English.

In addition to gaining work experience, this stay included a tour around this part of Italy, dinner in restaurants, trips to Venice and the Ferrari Museum in Maranello. This was an interesting and very useful experience as far as the professional part of my education and experience of independent life outside the family were concerned.





Leon Milinović

3.a razred

zanimanje strojarski računalni tehničar

/computer technician in the field of mechanical engineering/

Učenik sam trećeg razreda Tehničke škole Sisak i imao sam priliku ići na stručno usavršavanje svojih vještina na tri tjedna u grad Bolognu u Italiji.

To iskustvo unutar projekta Stručnom praksom u EU do kompetencija za tržište rada omogućila mi je Tehnička škola Sisak u sklopu Erasmus+ projekta. Praksi sam odrađivao u trajanju od 5. studenog do 25. studenog 2017. godine. Bili smo smješteni u studentski dom u kojem smo imali sve što nam je bilo potrebno za život dalje od doma. Pri dolasku smo dobili karte za javni prijevoz tako da možemo samostalno putovati na posao, s posla i do centra Bologne ako želimo razgledavati.

Dodijeljena mi je tvrtka Marpol FR koja se bavi proizvodnjom stolnih brusilica i pila te sličnih alata. Moj zadatak tamo je bio piliti, brusiti, čistiti i slagati sirovce za daljnju obradu, punjenje i pokretanje automatske pile te punjenje, pražnjenje i pokretanje CNC tokarskog stroja. Stekao sam dodatno znanje u upravljanju automatske i stolne pile, brusilice te CNC tokarskog stroja. U tvrtki su svi bili prijateljski nastrojeni i svi su uvijek bili spremni pomoći. Sporazumijevали smo se uglavnom na engleskom i na talijanskom što smo ga učili prije puta. Poslije radnog vremena u studentskom domu smo se međusobno družili i zabavljali. Studentski dom je opremljen stolnim tenisom i stolnim nogometom tako da smo imali zanimaciju u slobodno vrijeme do večere.

Prvu subotu smo išli na cijelodnevni izlet u Veneciju vlakom, te smo prošli skoro cijelu Veneciju i nakon ručka imali smo slobodno vrijeme kako bi sami još razgledali što nas zanima, te uzmemo suvenire. Drugu subotu smo išli u Marrenello u Ferrarijev muzej. Izložbe su bile prekrasni i zanimljive, a najviše mi se svidio Ferrarijev formula boild od Lego kocaka i starinski Ferrarijevi auti.

Nedjelje smo imali slobodne tako da smo mogli ići u razgledavanje centra Bologne, te smo onda imali organizirane večere u jednom od barova sa švedskim stolom.

Sve u svemu ovo bih iskustvo ocijenio kao pozitivno jer ne samo da sam usavršavao znanja na području struke nego sam i naučio kako je to biti samostalan.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Marpol FR srl, via S. Lorenzo 7, 40037 Sasso Marconi, Bologna, Raffaele Simplicio,  
[raffaele@marpolfr.com](mailto:raffaele@marpolfr.com), tel: 051 675 2369

I had the opportunity to go on a professional training of my skills for three weeks in the city of Bologna in Italy.

This experience with the Professional practice in EU to market competence was enabled to me by the Technical School Sisak within the Erasmus + project. I was abroad from November 5th to November 25th, 2017. We were accommodated in a student home where we had everything we needed to stay away from home. Upon arrival, we got tickets for public transportation so we can travel independently to work, from work and to the centre of Bologna if we wanted to go sightseeing.

I was assigned to the company Marpol FR, which deals with the production of table grinders, sawmills and similar tools. My task there was to saw, grind, clean and stack materials for further processing, I was also in charge of filling and starting the automatic blade, and filling, emptying and starting the CNC lathe machine. I gained additional knowledge in managing the automatic and table saw, grinder and CNC lathe machine. Everyone was friendly and always ready to help. We communicated mostly in English and in Italian that we had learned before we came to Italy. After working hours, in the student home we had a lot of fun and entertainment. The student home is equipped with table tennis and table football so we had something to do in our free time before dinner.

On the first Saturday we went on a day trip to Venice by train, and we visited almost every part of Venice and after lunch we had the time to look at what we are interested in and buy some souvenirs. The second Saturday we went to Marrenello to the Ferrari Museum. Exhibitions were beautiful and interesting, and I liked Ferrari's formula bolid made of Lego blocks and antique Ferrari cars.

We had our Sundays free so we could go for a tour of the centre of Bologna, and then we had organized dinners at one of the bars with a buffet.

All in all, I would rate this experience as extremely positive because not only did I upgrade my knowledge in the profession but I also learned how to be independent.





Fran Horvat

3.b razred

zanimanje: tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom

/technician for electricmachines with applied computing/

U ovom ču tekstu opisati svoja iskustva i dojmove stručne prakse u Bologni.

Kad smo stigli, prvi dan smo imali upoznavanje s hotelom, a drugi dan s tvrtkom u kojoj će svatko od nas održivati stručnu praksu.

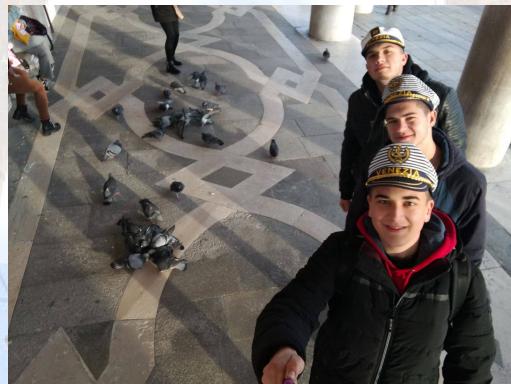
Nakon prvog tjedna održivanja prakse, shvatili su što mi ide najbolje. To je bilo upravljanje CNC strojem.

Kad sam došao u tvrtku nisam odmah radio na CNC stroju nego sam na hidrauličnoj preši valjao navoj vijaka. Nakon valjanja navoja, urezivao sam navoj na te iste vijke i pripremao ih za daljnju obradu. Naučio sam što znači pojam „vrijeme je novac“ jer sam imao određeno vrijeme za određeni broj proizvoda.

Za vrijeme radnih dana nismo imali puno vremena za zabavu, već smo to ostavljali za vikend. Jedan vikend smo čak otišli u Maranello, tvornicu Ferrarija. Sve u svemu, boravak u Italiji mi se jako svidio i donio mi mnoga nova iskustva te bih vrlo rado sve ponovio.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Officina Meccanica BGM, via del Tornitore 32, 40138 Bologna, Gianluca Giacomelli, [info@gegmeccanica.it](mailto:info@gegmeccanica.it), tel: 051 532 121



practice in Bologna.

The first day we had a meeting with the staff of the hotel, and on the following day we went to our designated company and met the people who work there.

After the first week, my co-workers saw what I was good at. That was CNC machine control.

When I came to the company I did not immediately start working on the CNC machine, instead I rolled screw threads on the hydraulic press. After rolling screw threads, I threaded the same screws and prepared them for further processing. I learnt the meaning of the phrase “time is money” because I had a certain amount of time for the certain number of products.

During work days we did not have much time for fun, so we took trips at weekends and went to Venice and Maranello, to the Ferrari factory. All in all, I really liked learning in Italy, because of a lot of new experience, and I would do it all over again.





Tomislav Kunstl

3.b razred

zanimanje: tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom

/technician for electricmachines with applied computing/

Bologna je grad u Italiji. To je glavni grad regije Emilia-Romagna. Ubraja se među najvažnija kulturna, ekonomski i prometna središta Italije. Kao prometno središte Bologna je od posebne važnosti; željeznično je spojena s Padovom, jadranskim gradovima, Firencem, alpskim gradovima, Rimom i Milanom. To je grad u kojem smo obavljali trotjednu stručnu praksu.

U Bolognu smo krenuli iz Siska u ranim jutarnjim satima. Put je trajao 8 sati i prilično iscrpljujući. Kada smo stigli, smjestili smo se u hotel, a potom smo dobili upute u kojim tvrtkama ćemo raditi, kako naći svoju tvrtku i autobusne karte.

Praksu sam obavljao u tvrtki koja se zove Rettifica Due Gi. Sa mnom je išao i Antun, učenik 4.b razreda. Drugi dan su nam pokazali put do Rettifica Due Gi i tamo su nam pokazali što se radi u toj tvrtki. Posao kojim se bave je brušenje dijelova, najčešće zupčanika, kao što su zupčanici za aute, motore, avione, itd. Antun i ja smo upravljali strojem za brušenje. Stavljali smo zupčanike na stol stroja koji je također i magnet. Kada smo složili zupčanike, morali smo uključiti magnet i provjeriti mogu li se zupčanici pomicati. Nakon toga smo trebali zatvoriti vrata stroja i uključiti stroj. Kada je stroj završio s brušenjem, sušili smo zupčanike pomoću kompresora i stavljali ih na stol kraj stroja.

Radili smo svaki dan osam sati, a ostatak tog dana smo bili slobodni. U slobodno vrijeme smo igrali stolni nogomet, stolni tenis ili igrice na playstationu.

Vikendima smo s profesorima išli na izlete. Posjetili smo Veneciju i muzej Ferraria. Oba izleta su bila prekrasna i uživao sam u svakom trenutku.

Ova stručna praksa je bila zanimljivo i uzbudljivo iskustvo. Rad na stroju bio je jako zanimljiv i poučan, a također, zanimljivo je bilo i to što smo cijelo vrijeme razgovarali s radnicima na engleskom jeziku. Drago mi je što sam bio dijelom ovog projekta.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Rettifica Due Gi Snc, Via Guido Rossa 10, 40069 Zola Predosa – Bologna, Luca Giacobazzi, [info@rettifica-duegi.it](mailto:info@rettifica-duegi.it), tel: 051 758 616

the most important cultural, economic and transport centers of Italy. As a traffic center Bologna is of great importance because it is connected to Padua, Adriatic towns, Florence, Alpine cities, Rome and Milan.

The trip from Sisak took 8 hours and was quite exhausting. After we settled in the hotel, we got instructions how to find our designated companies, and bus tickets.

I was stationed in a company called Rettifica Due Gi, together with Antun a senior from my school. That company is for grinding parts, usually gears such as gears for cars, motorcycles, airplanes, etc. Antun and I controlled the grinding machine. Our job was to put the gears on the machine table, which is also a magnet, then turn on the magnet and check whether the gears can move. After that we had to close the machine door and turn on the machine. When the machine finished grinding we had to dry the gears with the compressor and put them on the work table next to the machine. We worked eight-hour shift, and were free for the rest of the day. In our free time we played table football, table tennis or games on playstation. At weekends we took trips with our teachers, we went to Venice once, and we also visited the Ferrari museum. Both these trips were great fun and I enjoyed every moment of it.

It was interesting to work with the machine and we spoke English all the time with other workers. This practice was an exciting and educational experience. I am glad I was a part of this project.





Marko Tauković

3.b razred

zanimanje: tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom

/technician for electricmachines with applied computing/

Tehnička škola Sisak organizirala je projekt stručne prakse za učenike trećih i četvrtih razreda u sklopu programa ERASMUS+. U stručnoj praksi je sudjelovalo 45 učenika, a jedan od njih bio sam i ja. Stručnu praksu smo odradivali u Bologni gdje smo bili raspoređeni po tvrtkama prema našim zanimanjima.

Prije prvog radnog dana smještali smo se u sobe, upoznavali smo se s pravilima, dobili smo sve potrebite karte za javni prijevoz.

Prvi radni dan smo moj kolega i ja, zajedno s našim vodičem, otišli do našeg radnog mjestra. Upoznali smo se s tvrtkom, mentorima i s radnim uvjetima. Ova tvrtka se bavi izradom brusilica i tlačnih pila. Prvi radni dan nismo puno radili, nego smo se uglavnom upoznavali s radnicima, razgledavali strojeve i promatrali njihov rad. Moj mentor je bio zadužen za sastavljanje brusilica i tlačnih pila te je izrađivao dijelove za njih pomoću CNC stroja. Zajedno sa svojim mentorom sam sastavljaо, nadgledao, spajao i pakirao brusilice i pile. Svi su bili dragi i ljubazni i uvijek sam ih mogao pitati što želim i zatražiti pomoć.

Vikendima, kad nismo radili, išli smo na izlete. Išli smo u Veneciju i u Ferrarijev muzej u Maranellu. Ovo je za mene bilo životno iskustvo u kojem sam naučio kako biti samostalan i iskusio sam kako je to imati posao te raditi i živjeti u nekoj drugoj zemlji.

Upoznao sam mnogo dragih i ljubaznih ljudi i naučio štošta o drugoj kulturi, običajima, ljudima i mentalitetu. Ovaj boravak u Bologni mi je bilo jako lijepo i novo životno iskustvo.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Marpol FR srl, via S. Lorenzo 7, 40037 Sasso Marconi, Bologna, Raffaele Simplicio,  
[raffaele@marpolfr.com](mailto:raffaele@marpolfr.com), tel: 051 675 2369

students within the program ERASMUS+. 45 students participated in the project, and I was one of them. The professional practice was done in Bologna, where we were assigned to companies according to our profession.

Upon our arrival we settled in our rooms in the students' home, got all the necessary public transport passes.

On the first day a guide took me and my colleague to our company where we met our mentors. This company is specialized in production of sanding machines and pressure saws. On the first work day we did not work much, we met the workers, and observed them and their work on the machines . My mentor was in charge of assembling grinders and pressure saws, and making parts for them using a CNC machine. Together with my mentor I assembled, supervised, and packed grinders and saws. Everybody was good and kind and I could always ask them what I wanted to know or ask for help.

On weekends, when we did not work, we went on excursions. We went to Venice and to the Ferrari Museum in Maranello. I learned how to be independent and how it feels to live and work in a foreign country. I met many loving and kind people and learned a lot about another culture, customs, people, and mentality. This stay in Bologna was one great life experience for me.





Matija Juzbašić

3.c razred

zanimanje: tehničar za elektroniku  
/technician for electronics/

Ime mi je Matija Juzbašić i bio sam dio projekta Erasmus+.

Lampo di Genio ime je firme u kojoj sam obavljao stručnu praksu. Stafa Taulant vlasnik firme je ujedno bio i moj mentor. Za mene su bili zaduzeni Hafid i Arijan. Hafid i Arijan su bili zaduženi za teže poslove, tako da sam puno brže učio od svog prijatelja Patrika koji je obavljao stručnu praksu u istoj firmi. Smjena mi je bila od 8 sati do 17 sati ali to se nekad dalo odužiti. Prvi dan sam samo dodavao alat i nosio ga tamo gdje je trebalo. A do kraja prvog tjedna sam radio skoro sve poslove sto mi je Hafid zadao. Naravno Hafid mi nije mogao dati da radim sve poslove jer je on bio odgovoran za moju sigurnost.

Za vrijeme obavljanja stručne prakse u Lampu di Geniu naučio sam osnovne stvari u postavljanju i održavanju kućanskih instalacija, instalacija u zgradama, instalacija na prakiralištima. Naučio sam postavljati uličnu rasvjetu, mjenjati osigurače, utičnice, prekidače, plafonjere, portafone, antene, stare kablove, provlačiti nove kablove te vediti stare kablove van iz zida.

Stručna praksa u Bologni je pružila i pokazala jedno novo iskustvo koje nam je pokazalo koliko je zapravo teško snaći se u drugoj državi. Smještaj u Bologni je bio sasvim u redu. Sobe su bile dosta velike i prostrane, vrlo uredne. Relativno hotel je bio blizu mjesta na kojem sam obavljao stručnu praksu. Jako mi se sviđalo što su autobusne linije jako dobro organizirane te busevi voze svakih 13 minuta. Tako da ujutro na posao nisam mogao zakasniti. Do posla mi je trebalo oko 40 minuta tako da bih ujutro znao doći čak 20 minuta ranije.

Mogao bih reći da mi je bilo jako dobro tamo i stekao sam praksu te sada vjerovatno lakše mogu pronaći posao ovdje u Hrvatskoj. Stekao sam i jezičnu naobrazbu iz talijanskog jezika. Te bih svima koji će iduće godine putovati na stručnu praksu u Bolognu rekao da je to jedno jako dobro iskustvo koje daje sliku o životu izvan naše države, iskustvo koje daje mogućnost pripreme za samostalni život. Ovo iskustvo mi je proširilo poglede na život izvan Hrvatske.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Lampo di Genio, via Malvolta 8/E, 40137 Bologna, Taulant Stafa,  
[lampodigeniosnc@gmail.com](mailto:lampodigeniosnc@gmail.com), tel: 051 621 5951

Lampo di Genio is the name of the company where I was doing my practice. Stafa Taulant, the owner of the company, was also my mentor. Hafid and Aryan were responsible for me. Hafid and Aryan were in charge of harder jobs, so I learned much faster from my friend Patrick who was practicing in the same company. My shift was from 8 am to 5 pm but we sometimes worked overtime. First day I was only passing the tools and carrying them where they were needed. And by the end of the first week I could do almost all the things that Hafid told to me to do. Of course, Hafid could not let me do all the jobs because he was responsible for my safety.

But during the practice in Lampo di Geni, I learned the basic things in setting up and maintaining household installations, installation in buildings, and installations at the parking lot. I learned to set up street lighting, change the fuses, sockets, switches, ceiling lights, intercom, antenna, old cables, insert new cables and take old cable out of the wall.

Practical work in Bologna provided a completely new experience that showed us just how hard it is to manage in another country. Accommodation in Bologna was quite okay. The rooms were large and spacious, very neat. The hotel was relatively close to the place where I worked and I really liked the bus lines, they are very well organized and the buses run every 13 minutes. So in the morning I could not be late for work. It took me about 40 minutes to work so I sometimes came to work 20 minutes earlier.

I could say that I was very satisfied there and I got the practice and now it would probably be easier to find a job here in Croatia. I also managed to learn some Italian. I would like to say to everyone who will travel to Bologna next year that this is a very good experience that gives a picture of life abroad, outside Croatia, an experience that gives the opportunity for preparation for independent life. My experience has extended my horizons and given me some experience of life out of Croatia.





Patrik Kovač

3.c razred

zanimanje: tehničar za elektroniku  
/technician for electronics/

Ovim esejom ču opisati svoje iskustvo te doživljaj stručne prakse u Bologni, 2017. godine. Projekt stručne prakse u Bologni započeo je odabirom najboljih učenika iz trećih i četvrtih razreda Tehničke škole Sisak. Između ostalih, odabran sam i ja te sam sa veseljem isčekivao dan polaska u Italiju.

Došavši u Bolognu, te počevši raditi, vrlo sam brzo shvatio kako posao funkcioniра; nema izostanaka, nema kašnjenja, te nema polovično obavljenog posla.

Na toj praksi mi se najviše svidjelo što sam zadobio iskustva iz svog zanimanja, te kojeg ču moći iskoristiti u budućnosti i koje će mi puno pomoći.

Definitivno smatram da sa ovim znanjem imam puno veću šansu zapošljavanja, kako u nekoj uglednijoj tvrkti, tako i u svim drugim običnim tvrkama, od onih koji nisu isli u Bolognu na stručnu praksu.

Što se same prakse tiče;

Odlazivši na posao svaki dan u 07:00 te vraćanje oko 18:00, osjećao sam se kao odrasla osoba u normalnom radnom danu.

Poslove koje smo obavljali su bili usko vezani uz elektroniku;

Postavljali smo električne instalacije u privatne i javne objekte, uspostavljali sigurnosti sustav pomoću video nadzora, mjenjali smo nefunkcionalna svjetla i zvučnike u portafonima, mjenjali prekidače, svjetla, osigurače i još mnoštvo drugih stvari.

Pored stečenog radnog iskustva, također sam stekao osnovno poznavanje talijanskog jezika sa kojim sam se mogao snaći u trgovinama, restoranima i sl. te mi to nije pretstavljalo neki veliki problem.

Osim stručne prakse, isli smo i na par izleta.

To je uključivalo posjet predivnoj Veneciji, te posjet Ferrari muzeju.

A neki su bili i znatiželjni pa su se popeli i na Asinelli toranj kako bi vidjeli cijelu Bolognu iz malo drukčije perspektive.

Posjet Veneciji je bio nešto čime su se svi oduševili.

Došavši tamo, dobili smo svog vodiča koji nas je vodio kroz uličice Venecije te nam

The project of professional practice in Bologna began with the selection of the best students from third and fourth grades of Technical school Sisak.

Amongst the others, I was chosen as well and couldn't wait for the day of departure to Italy.

As I came in Bologna and as I started working, I realized very quickly how the work is done; no absence from work, no being late and no job being half done.

What I liked the most at this practice is the fact I got so much experience from my area of education and which I'll surely be able to use in the future.

I definitely think that with all of this experience, I have a far greater chance of getting a job, both in a better, high class company and a regular company, than those that didn't attend the practice in Bologna.

As far as the practice itself is concerned, here are my impressions:

Going to work every day at 07:00 and returning to my hotel at 18:00, I felt like a grown up person in a typical work day.

The jobs we did were exclusively electronics based;

We placed electrical installations in private and in public objects, set up security systems via video surveillance, changed non-functional bulbs and speakers in intercoms, replaced light switches, fuses and a lot of other similar stuff.

Not only did I gain some work experience, I also gained the basic knowledge of the Italian language, which I was able to use with ease in stores, restaurants and similar, just after a week and a half.

But the practice was not everything we did in Bologna, we also went on a few trips.

Those trips included going to the beautiful Venice and the Ferrari Museum.

Some students were also really curious and adventurous so they decided to climb the Asinelli tower, in order see Bologna from a different perspective.

The visit to Venice got everyone thrilled.

As we came there, we got our tour guide that led us through tight streets of Venice and along the road told us the whole history of the city.

After the guided tour, we got an hour and a half of free time in which we could go and explore all the beauties of Venice.

Some used the free time to buy some souvenirs, while others used it for a short tour. But at the end, everyone just had a great time.

The visit to the Ferrari Museum was also something really new and exciting to all of us.

We could see the whole history of Ferrari, one of the most popular car

Nakon obilaska Venecije sa vodicem, dobili smo sat vremena slobodno i mogli smo sami ići istraživati što se to sve nalazi u Veneciji. Neki su to vrijeme iskoristili za kupnju suvenira, dok su neki iskoristili za šetnju i razgledavanje. No na kraju, svima je bilo super.

Posjet Ferrari muzeju je također svima bilo nešto novo i uzbudljivo.

Mogli smo vidjeti cijelu povijest Ferraria, jednog od najpoznatijeg auto proizvođača na svijetu.

Tamo smo također dobili svog vodiča koji nam je cijelo vrijeme pričao o povijesti Ferraria; kako je nastao i kako je vrlo brzo postao omiljeni auto slavnih ljudi.

Što se tiče aktivnosti u slobodnom vremenu, svatko je to provodio drukčije, no svi su se zabavili i bilo nam je super.

U hotelu smo imali stolove za ping pong te za stolni nogomet, a također i PS4 igraču konzolu. Uz te 3 stvari, borovak u kojem se to nalazilo nikada nije bio prazan.

Također smo imali i pristup teretani i neki su bili oduševljeni time.

To je ukratko kako sam ja vidio ova 3 tjedna u Bologni.

Kao završnu rečenicu za ovaj esej, htio bih se zahvaliti svima koji su omogućili realizaciju ovog projekta odlaska na stručnu praksu u Bolognu.

Projekt je odlično zamišljen, isplaniran, te izведен.

Veselim se korištenju stečenog znanja, te se nadam da će se projekt i dalje realizirati svake godine kako bi učenicima prikazali što ih otprikljike čeka u životu, a usput i steći nekog korisnog, praktičnog znanja.



Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Lampo di Genio, via Malvolta 8/E, 40137 Bologna, Taulant Stafa,  
[lampodigeniosnc@gmail.com](mailto:lampodigeniosnc@gmail.com), tel: 051 621 5951

We also had our tour guide there who told us about the history of Ferrari as we toured the museum; how Ferrari was born and how quickly it reached the spot of the luxurious, fast and a well-known sports car among the celebrities.

As far as the activities in free time go, everyone spent the free time differently, but everyone had great fun and it was great in general to all of us.

At the hotel, we had ping pong tables, table soccer and a PS4 gaming console. With those three things, the living room of the hotel was never empty.

Also, we had the access to the hotel gym and some were thrilled with that.

In short, that's how I saw these 3 weeks in Bologna.

As a conclusion, I'd like to thank everyone that made this project of professional practice in Bologna possible.

The project is well thought through and well executed.

I'm looking forward to using my gained experience and I hope that the project will be executed in the coming years as well, as I think that it's really useful for students, they see how it is to work in a real working environment and they get a small glimpse of what is awaiting them once they finish school and start their own life.





Patrik Miškulin  
3.c razred  
zanimanje: tehničar za elektroniku  
/technician for electronics/

U Bologni sam stručnu praksu obavljao u tvrtci koja se zove S.M.Z.

Jako mi se svidjela ta tvrtka jer rade lagan i zanimljiv posao i imaju dobre ljude koji su željeli pomoći i naučiti.

Radio sam svaki dan od 8 do 14 sati. Uglavnom smo bili na terenu u gradu i okolici i obavljali poslove vezane uz elektroniku i instalacije.

Radne kolege su mi uvijek bili voljni pomoći. Često su zamarivali svoj posao kako bi meni nešto pokazali ili objasnili.

Vikendom nismo radili te smo išli na izlete.

Prvu subotu smo oputovali u Veneciju. Tamo je bilo prelijepo i zanimljivo. Naučili smo mnogo o njoj i načinu života тамо.

Drugu subotu smo otišli u Ferrari. Bilo mi je jako zanimljivo i lijepo. Puno sam toga naučio o kompaniji.

Grad Bologna je jako lijep i velik grad. Može se svašta raditi i brzo prođe vrijeme. Ima puno trgovina i raznih atrakcija.

Sve u svemu, jako mi se svidjelo putovanje i stekao sam jako veliko iskustvo koje možda u Hrvatskoj ne bih nikada.

Naučio sam o Italiji, talijanskoj kulturi i mentalitetu, stekao radno iskustvo i iskustvo u stvarnom svijetu rada. Zahvalan sam jako na ovoj prilici i svemu naučenom.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

S.M.Z., via Serra 36, 40012 San Vitale Grande, Bologna, Massimo Zanarini, tel: 051 726 059

I really liked this company because they are doing an easy and interesting job and have good employees who wanted to help and teach us.

I worked every day from 8am to 2pm.

We mostly worked in the city and its surrounding area and we usually did some electronics and installation work.

My work colleagues were always willing to help me. They often even neglected their own work in order to show or explain something to me.

We did not work at weekends and we went on excursions.

We went to Venice on the first Saturday. It was really beautiful and interesting there. We learned a lot about Venice and the way of life there.

The second Saturday we went to the Ferrari company. It was very interesting and nice to me. I learned so much about the company.

The city of Bologna is a very nice and big city. You can do a lot of things and the time passes quickly. There are plenty of shops and various attractions.

All in all, I really liked the trip and I got a great experience that I would never have gained in Croatia.

I learned about Italy, Italian culture and mentality, gained work experience and experience in the real world of work.

I am grateful for this opportunity and everything I have learned.





Franko Korzo

3.d razred

zanimanje: tehničar za računalstvo  
/IT technician/

Za sudjelovanje u stručnoj praksi u Italiji, prijavio sam se jer sam jako zainteresiran za stručne predmete moga smjera – tehničar za računalstvo. Ovo mi je bila dobra prilika da steknem iskustvo i doživim kako i na koji način se u ovoj struci radi i u drugim zemljama. Smatram da je izbor učenika za sudjelovanje napravljen pravedno, prema našim zaslugama u dosadašnjem školovanju. Prije putovanja dobili smo u školi tečaj talijanskog i engleskog jezika i smatram da nam je to bilo korisno.

Put je prošao u redu i smještaj je bio dobar.

Najviše su mi se svijdeli izleti u Veneziju i Ferrari muzej jer je zaista bilo zanimljivo, poučno i veselo.

Tvrtka u kojoj sam obavljao stručnu praksu nije bila udaljena od našeg hotela. Kolega i ja išli smo autobusom sa stanice nedaleko od hotela i putovali smo oko pola sata. Brzo smo se priviknuli na ovakvo putovanje i sve je prošlo u najboljem redu.

Stručnu praksu sam obavljao u Gruppo Scai Bologna-Scai consulting. Tamo su svi bili ljubazni, srdačni i strpljivi u radu s nama. Kolega Giovanni nam je bio mentor, zadužen za naš rad. Objasnio nam je što trebamo raditi i pratio što i kako radimo.

Radni zadaci su bili prilagođeni našoj struci. Radno vrijeme je bilo od 9 do 16 sati. Trudio sam se i radio sve što mi je bilo postavljeno kao zadatak. Na početku smo napravili Powerpoint prezentacije o temi Internet of things i na kraju prezentacija o svemu sto smo naučili i radili tijekom stručne prakse. Radili smo informiranje o sigurnosti IoT i o problemu kojim se mentor bavi (Sigurnost u povezivanju arduina (uređaja) s Gateway-em, priprema za razumijevanje koda projekta putem jednostavnijih zadataka u JAVA objektno orijentiranom programskom jeziku. Proučavali smo kod tog projekta i uočavali pogreške koje bi se mogle ispraviti i doraditi. Smisljali smo rješenja za jednu od mogućih izmjena na kodu i isprobavali te ideje. Iznosili smo naše mišljenje o izmjeni koda.

O svemu što smo radili, za vrijeme stručne prakse, izradili smo završnu prezentaciju i prezentirali je našem mentoru i kolegama.

Sudjelovanjem u ovoj stručnoj praksi, stekao sam dobro iskustvo, kako poslovno tako i životno jer sam se u mnogim situacijama morao snaći samostalno. Sve je dobro prošlo uz druženje i rad. Nakon tri tjedna, umoran, ali zadovoljan vratio sam se svojoj kući i obitelji.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Scai Consulting, via Pastrengo 2, 40123 Bologna, mentor Valentina Casazza,  
[valentina.casazza@scai-consulting.grupposcrai.it](mailto:valentina.casazza@scai-consulting.grupposcrai.it), tel: 051 644 0504

profession I chose- IT. This was a good opportunity for me to gain some work experience, and see how it is like for IT sector in a different country.

We were chosen according to our merits in the first two or three years of high school, and I think that was fair. Prior to the trip we attended courses in Italian and English at school and I think it was useful to us.

The trip and the accommodation was good.

The thing I liked best were excursions to Venice and the Ferrari Museum which were really interesting and educational.

The company I worked for was not too far from where we lived. My colleague and I went by bus from the station near the hotel and travelled for around half an hour to the company. We quickly got used to this trip and everything went fine.

My professional practice was in Gruppo Scai Bologna-Scai consulting where they welcomed us kindly. Our new colleagues were warm and patient in working with us, especially our mentor Giovanni who was in charge of our work at the company, he explained everything we needed to know and he followed our work progress.

Work tasks were tailored to our profession. Work hours are 9 to 16, with an hour-long pause. I was completely satisfied with everything. I did everything set for the task. At the beginning we made a presentation on the topic of Internet of Things and at the end a presentation about everything we learned and did during our professional practice which we presented to our mentor and colleagues. We worked on the safety of IoT's security and on our mentor's problem (Connecting Arduin (Gateway) Security with Gateway, preparing for understanding the project code through simpler tasks in the JAVA Object Oriented Programming Language. We studied this project and noticed errors that could be corrected and upgraded, we thought of solutions to one of possible changes to the code and tried those ideas, and we freely expressed our opinion about changes to the code.

By attending this professional practice, I gained good experience both in business and in life because I was on my own in many situations. Everything went well and after three weeks, tired but pleased I returned to my home and my family.





Dorian Miletić

3.d razred

zanimanje: tehničar za računalstvo  
/IT technician/

U ovome tekstu ću dati kratki prikaz svoje stručne prakse u Bogni. U Italiju smo krenuli 26. studenog 2017. Ispred nas je bio dug put do Bologne. Putovanje je trajalo oko 10 sati i bilo je iscrpljujuće. Kad smo napokon stigli, smjestili smo se u hotel, a idući dan smo se našli s volonterima iz agencije koji su nam pokazali put do posla te smo se i taj dan upoznali sa mentorom i radnim mjestom. Sljedećeg dana smo počeli s ozbiljnim radom.

Radio sam s prijateljem iz razreda, a naš je posao bio nadgledati računala u kompaniji te rješavati bilo kakve probleme vezane uz njih. Također, imali smo zadatok i održavati pisače i telefone u kompaniji, konfigurirati ih kako bi oni mogli međusobno komunicirati. Za vrijeme naše trotjedne prakse išli smo i na poslovna putovanja u gradove Veneciju i Milano gdje je mentor imao posla oko konfiguracije telefona i računala te je odlučio povesti i nas. U Veneciji smo postavljali i konfigurirali telefone u jednom uredu. Također, trebali smo i provjeriti mrežu između računala u zračnoj luci Venecija. U Milanu smo imali zadatok popraviti i konfigurirati računala za kompaniju koja se bavi iznajmljivanjem automobila. Problem koji smo trebali rješiti je bio monitor koji nije radio i nije prikazivao koji je automobil na redu za iznajmljivanje. Taj problem smo rješili tako što smo software s računala maknuli i stavili ga ponovno jer nam je mentor rekao da je taj software potrebno reinstalirati jer je računalu potrebno ažuriranje.

U vrijeme stručne prakse imali smo još jedan zadatok: premjestiti ured iz obližnje zgrade. Proces je trajao nekoliko dana, a mi smo bili zaduženi za provjeru i održavanje računala i pisača zaposlenika. Bilo je oko deset računala koje je trebalo spojiti na mrežu te ih konfigurirati, a trebali smo i telefone povezati da zaposlenici mogu komunicirati sa svim drugim telefonima u kompaniji.

Na poslu je bila uvijek dobra atmosfera, a mentor je bio strpljiv dok nam je pokazivao i objašnjavao zašto to radimo ili zašto to tako radi. Drugi zaposlenici kompanije su također bili ljubazni i uvijek spremni pomoći.

Na kraju bih rekao da je ovo bilo nezaboravno i korisno iskustvo i drago mi je što sam bio sudionikom ovoga projekta.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Marchignoli, Via Nobel Alfred Bernhard 6, 40064 Ozzano dell'Emilia Bologna,  
Antonio Marchignoli, [antonio@marchignoli.com](mailto:antonio@marchignoli.com), tel: 051 054 65 49

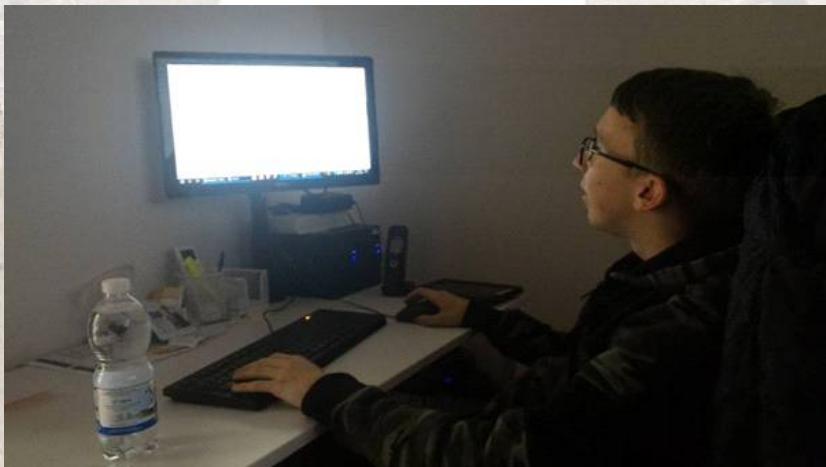
We went in Italy on 26th of November 2017. The trip lasted for about 10 hours and it was exhausting. When we finally arrived, we settle down in our hotel. The next day we met with volunteers from the agency who showed us the way to our company, and that same day we met with our mentor. The day after we started with serious work.

I worked with my classmate, and our job was to supervise computers within the company and to solve any problems related to them. Our second task was maintenance of printers and phones in the company, and their configuration so the employees could communicate with each other. Within our three week practice we also went on buisness trips in Venice and Milan where our mentor had some work with configuring phones and computers so he brought us along. In Venice we configured phones in one office. Also we needed to check the network between computers in the airport in Venice. In Milan we had a job of fixing and configuring computers for a rent-a-car company. The problem was in a monitor that didn't work and didn't display the next car ready to be picked up. We solved that problem by reinstalling the software because it needed to be updated.

During our practice we had one additional job and that was to move the office from a building nearby. The proces lasted few days and we were in charge of the employees' computer equipment. There was about ten computers that needed to be connected to the network and to be configurated as well as phones so workers could talk with other employees in the company.

The atmosphere at work was always friendly and our mentor was very patient while he was showing and explaining us how things should be done. Other employees were also friendly and kind and always ready to help.

Overall I would say that it was an incredible and useful experiance and I am glad that I was a part of this project.





Denis Pipalović

3.d razred

zanimanje: tehničar za računalstvo  
/IT technician/

Stručnu praksu, za vrijeme boravka u Bologni, obavljao sam u Antonio Marchignoli – Logimatic, kako se tvrtka zvala, u malom naselju Ozzano dell'Emilia. Sve poslove koje sam tamo radio radio bili su vezani uz moju struku. Radio sam osnovne stvari poput instalacije Windowsa, nadogradnje s nižeg OS (s Windowsa 7 ili 8 na Windows 10) ili postavljanju sustava Windows 10 na početne postavke. Postavljao sam postavke pisača na druga računala putem interneta pomoću softwarea Team Viewer. Osim softwareskog dijela, imao sam i priliku rastavljati laptop, postavljati računala u novi ured i sve ih mrežno povezivati, postavljati Cisco telefone i mnoge druge stvari.

Imao sam i priliku ići poslovno u Veneciju i Milano gdje je zadatak bio postavljanje Raspberry Pia na monitore kompanije za iznajmljivanje auta u blizini zračne luke. Radno iskustvo nije jedino što sam ovim projektom ostvario. Naučio sam i osnove talijanskog jezika, poboljšao sam svoj engleski jezik i stekao još neke vještine komuniciranja. Dobio sam i uvid u to što je samostalan život.

Sviđa mi Bologna, njena razvijenost, mnogi načini prijevoza i organiziranost istog. Osim grada Bologne, naravno, kako mi se sviđa i Venecija, koju smo posjetili prve subote našeg boravka u Italiji. Osim izleta u Veneciju, imali smo organiziran i posjet muzeju Ferrarija.

Smještaj je bio kvalitetan, a osobito smo voljeli sobu za druženje u kojoj smo svi provodili dosta vremena igrajući stolni tenis i stolni nogomet.

Zadovoljan sam ovim nezaboravnim iskustvom koje sam stekao za vrijeme boravka u Bologni.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Marchignoli, Via Nobel Alfred Bernhard 6, 40064 Ozzano dell'Emilia Bologna,  
Antonio Marchignoli, [antonio@marchignoli.com](mailto:antonio@marchignoli.com), tel: 051 054 65 49

a small village called Ozzano dell'Emilia. In the company I mentioned I worked in my field. I did basic things like installation of the OS Windows, upgrading from a lower OS (from Windows 7 or 8 to Windows 10), or restoring Windows 10 to default settings. I set printer settings to other computers over the Internet using the Team Viewer software. Apart from the software part I had the opportunity to disassemble a laptop, set up computers in a new office and connect them all in a network, put Cisco phones and many other things.

I also had the opportunity to go on a business trip in Venice and Milan where the task was to set Raspberry Pi to the monitors of the car rental company near the airport. Work experience is not the only thing I have gained through this project, I learned some basics Italian, I improved my English and some communication skills. I also got an insight into independent life.

Certainly I like Bologna's development, many modes of transportation there, and organization of it. Aside from the city of Bologna, of course, I also liked visiting Venice. Once I went there on business, and on the first Saturday of our arrival we had a trip there. The other organised trip was a visit to the Ferrari museum.

The accommodation in Bologna was fairly good. We especially liked the room where we all spent a lot of time playing table tennis and table football, and socializing after work.

I am happy with the overall experience I gained during my stay in Bologna.





Ana Ivčinec

3.e razred

zanimanje: ekološki tehničar  
/environmental technician/

Naša grupa je stigla u Bolognu 27. studenog 2017. u popodnevnim satima. Smješteni smo u studentski dom RTM Living. Hostel je ugodan, a sobe su čiste i funkcionalne te zadovoljavaju sve potrebe.

Stručnu praksu provela sam u „Oppificio Golinelli“ znanstvenom centru. Tamo sam radila na odjelu mikrobiologije. Stekla sam saznanja o novim aparaturama, metodama pripreme raznih pokusa te dodatno znanje u području mikrobiologije, biologije i kemije. Za nas je bio zadužen profesor Francesco Parisi koji je osmišljavao program i pokuse. Teme su bile vezane uz našu struku te su bile vrlo korisne i zanimljive. Poticale su nas na razmišljanje i kreativnost, te smo postali svjesniji nekih novih činjenica. Neke od teme su bile ekološka osvještenost, pročišćavanje voda, otpad, iskorištavanje/recikliranje otpada i njegov utjecaj na Zemlju.

Prvi vikend smo posjetili Veneciju koja nas se posebno dojmila. Venecija je puna znamenitosti i zanimljivosti. Drugi smo vikend posjetili muzej Ferrarija koji je također bio vrlo zabavan i poučan.

Nakon tri tjedna došlo je vrijeme povratka u Sisak. 17.prosinca 2017., u jutarnjim satima krenuli smo put Lijepe naše, a stigli smo u kasnim popodnevnim satima.

Sva moja iskustva iz Bologne su ugodna i zadovoljavajuća, a moram istaknuti kako su svi, s kojima smo surađivali, bili pristojni i prijateljski raspoloženi. Praksa je odlično djelovala na nas. Naučile smo puno toga iz područja struke, kulture i samostalnosti te poboljšale komunikaciju na engleskom jeziku.

Stručnu praksu odradila sam u kompaniji:

Fondazione Golineli, via Paoli Nanni costa 14, 40133 Bologna, Raffaella Spagnuolo,  
Tel. 051 092 3200

the students' home RTM LIVING which is comfortable and the rooms are clean and functional and meet all the needs.

I did my practice at the "Oppificio Golinelli" science center where we worked in the microbiology department. There we learned about new equipment, methods of preparation of various experiments and gained additional knowledge in the field of microbiology, biology and chemistry. We worked with Professor Francesco Parisi who designed the program and experiments. The topics were related to our profession and were very useful and interesting. . These classes made us think and be creative, and we became more aware of some new facts. Some of the topics covered were ecological awareness, water purification, waste, waste utilization / recycling and its impact on Earth.

The first weekend we visited Venice and were greatly impressed by its architecture and beauty. The second weekend we visited the Ferrari Museum, which was also very fun and educational.

After three weeks it was time to say goodbye and return to Sisak. It was on December 17, 2017 we started early and arrived in the late afternoon.

All my Bologna experiences are pleasant and satisfying, and I must point out that all the people we worked with were very polite and friendly. This practice has made a huge impact on us. We learned a lot in our field of profession, Italian culture and being independent and we also improved communication in English.





Lucija Licina

3.e razred

zanimanje: ekološki tehničar  
/environmental technician/

Na početku svog školovanja, došla sam do spoznaje za plan stručnog usavršavanja u Italiji i tada sam si to zacrtala kao cilj. Htjela sam to više nego išta, stoga kad sam saznala da sam jedna od sretnih učenika koji su dobili tu šansu, nisam mogla biti ponosnija sama na sebe. Istina, pripreme i isčekivanje polaska bile su iscrpljujuće no, jednom kad smo spakirali stvari u bus i krenuli, sva napetost je samo nestala. Kako smo putovali, krenuli smo upoznavati one koje nismo već poznavali, pričati i privikavati se jedni na druge.

Stigli smo kasno u noći stoga smo se, nakon što smo dobili upute za sljedeći dan, povukli u sobe kako bismo se pošteno naspavali.

Slijedeći dan našli smo se s našim voditeljem koji nam je pokazao put do ureda našeg partnera u Italiji i do tvrtke u kojoj ćemo imati stručnu prasku kako bi znali slijedećih dana sami dolaziti na posao.

Ana Ivičinec, moja kolegica, i ja smo bile primljene u tvrtku zvanu Opificio Golinelli gdje smo odradile našu stručnu praksu. U vremenu koje smo provele тамо, usavršile smo vještine koje smo znale, obnovile one koje nismo dugo koristile i razvile nove koje nismo ni imale. Uz to, imale smo šansu vidjeti iz prve ruke mogućnosti koje nam završetak naše škole nudi kao i šansu da poboljšamo znanje stranog jezika i možda razvijemo interes za učenje novog.

Provodili smo aktivnosti koje su nam pokazale kakvim se temama ljudi naše struke bave nakon školovanja. Učili smo o ekološkom utjecaju čovjeka i njegovog načina života na naš planet, počišćivanju vode bez pristupa struji ili visoko intenzivnim kemikalijama, zagađenosti zraka i drugim pojmovima s temeljem u predmetima naše struke.

Rad na takvom mjestu, društvo koje sam zavoljela, zajedno sa nevjerljitim izletima koje smo imali (Venecija, Museo Ferrari) su učinili ovo iskustvo jednim od onih koje neću zaboraviti do kraja života.

Stručnu praksu odradila sam u kompaniji:

Fondazione Golinelli, via Paoli Nanni costa 14, 40133 Bologna, Raffaella Spagnuolo,  
Tel. 051 092 3200

program in Italy and I set it myself as a goal I wanted to achieve. I wanted it more than anything, so when I found out that I was one of the lucky students who got that opportunity, I could not be more proud of myself. True, preparations and anticipation of departure were exhausting but once we packed our things in the bus and got going, all the tension just disappeared. As we traveled, we got to know other students we had not already known, we talked and got more used to each other.

We arrived late at night so after we got instructions for the next day, we retreated to our rooms to rest..

The next day we met up with our instructor who showed us the way to the office of our partner in Italy and to the company where we will do our practice so we would be able to come to work alone the following days.

Ana Ivičinec, my colleague, and I were then admitted to a company called Opificio Golinelli where we did our professional practice. During the time we spent there, we perfected the skills that we had already had, renewed those we did not use much and developed some new ones that we did not have. In addition to that, we had a chance to see firsthand the opportunities we could have after finishing our high school education. We also had the chance to improve our knowledge of English, and maybe develop an interest in learning a new language.

We did activities that showed us different areas we could cover after finishing school. We learned about the impact of humans on our way of life on the planet, about purifying water without electricity or high-level chemicals, air pollution and other concepts based on subject of our profession.

Working at such a place, in the company that I liked and enjoyed being at, along with the amazing excursions we had (Venice, the Ferrari Museum) made this experience one of those that I will not forget for the rest of my life.





Hrvoje Šoštarić  
3.e razred  
zanimanje: ekološki tehničar  
/environmental technician/

Učenik sam 3.e. razreda, zanimanja ekološki tehničara u Tehničkoj školi Sisak. Na praksi u Bologni mnogo sam naučio i stekao puno kvalitetnih iskustva koja će mi pomoći u mojoj daljnoj karijeri i daljinjem usavršavanju mojih sposobnosti.

U Bologni, u takozvani „Kemijski centar“, ušao sam s velikim uzbudjenjem i željom da naučim druge običaje te dobijem uvid kako je raditi u inozemstvu.U početku sam bio prilično nesiguran u svoje vještine i dotad naučene sposobnosti,ali s upornim radom, moja kolegica i ja, puno smo toga obavili uspješno i, dapače, korisno za rad kemijskog centra.

Mnogo zadataka, koje smo dobivali, bio je realan rad koji su svaki dan radnici dobivali kao svoje primarne zadatke, a morali smo ih obaviti kroz dan-dva ili možda tjedan dana. U laboratoriju smo izvršavali razne vrste filtracija, razna zračenja, stereometriju, odjeljivanje, pipetiranje, pripremanje uzorka za provođenje dalnjih analiza i postupka. Vagali smo svaku kemikaliju, svaki tvrdi i tekući uzorak, kako bismo se navikli na postupke vaganja i određivanja masa Mikroskopirali smo, stavljali smo razne uzorce pod mikroskop i mjerili veličinu najsitnijih čestica.

Također, pod mikroskopom smo gledali i filter- papir, a to je bio jedan od najzanimljivijih trenutaka prakse, jer smo vidjeli milijun malih rupica,koje smo također mjerili i zapisivali. Gledali smo kako odijeliti čisto bijelo vino od sitnih nečistoća tako da se čisto vino zadrži na površini, a nečistoća na dnu epruvete.

U slobodno vrijeme odlazili smo u grad, posjećivali smo razne trgovine, muzeje i zabavljali se. Naravno, ništa od toga se ne bi dogodilo da nije bilo ERASMUS+ grupe , našeg ravnatelja i profesora koji je bio s njim u pratnji.Bilo je odlično i nadam se da će sljedeću godinu opet posjetiti Bolognu i steći opet neka iskustva.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:  
Chemical Center, via San Donato 5, Guarto Inferiore – Granarolo, Sandra Petrarola,  
[sandrapetrarola@gmail.com](mailto:sandrapetrarola@gmail.com), tel: 051 028 5392

and gained a lot of high-quality experiences that will help me in my further career and further refinement of my abilities.

I went to the chemistry center in Bologna with a great excitement and desire to learn about other country's customs and get an insight into work abroad. In the beginning I was quite insecure in my skills, but my colleague and I were persistent, we did not give up and we succeeded in finishing many of the given tasks successfully. We performed tasks as any other worker in the laboratory, and we had to finish them in a day or two, or some in a week time.

In the lab we performed various types of filtration, various radiation, stereometry, separation, pipetting, sample preparation for further analysis and procedure. We weighed every chemical, every solid and liquid sample, to get used to weighing samples and weighing procedures. We observed various samples under a microscope and weighed the size of the smallest particles.

Also, under a microscope, we looked at filter paper and it was one of the most interesting moments of practice because we could see millions of small holes that we then measured and scaled down. We learnt how to separate pure wine from tiny impurities, how to keep pure wine on the surface and dirt on the bottom of the tube.

In our free time we went to the city, we visited various stores, museums and we had fun. Of course, none of this would have happened if there was no ERASMUS+ group, our principal and the teacher who accompanied him. It was great and I hope to visit Bologna again next year and gain some new experiences.





Darko Butković

4.a razred

zanimanje strojarski računalni tehničar

/computer technician in the field of mechanical engineering/

Za stručnu praksu u Bologni prijavio sam se zbog radnog iskustva stjecanja novih znanja, ali i zbog upoznavanja novih ljudi. Analizom ocjena i čitanjem motivacijskih pisama izabran sam kao jedan od najboljih 6 učenika u razredu. Prije putovanja pohađali smo tečajeve engleskog i talijanskog jezika kako bismo se tamo što lakše sporazumjevali.

U Bologni smo proveli 3 tjedna, a ja sam radio u radionici u maloj tvrtki s desetak CNC strojeva te isto toliko zaposlenika. Sva tri tjedna proveo sam radeći na CNC brusilici te koristio razne alate za provjeru dimenzija. Moj je zadatak bila završna obrada zupčanika, lančanika te raznih drugih predmeta. Obavljajući poslove, imao sam priliku primijeniti gradivo koje sam naučio u srednjoj školi. Svojim sam radnim mjestom bio jako zadovoljan jer mi je mentor bio ljubazan i uvijek spreman pomoći. Također, radio sam s ljudima iz različitih zemalja: jedan je zaposlenik bio iz Rusije, jedan iz Albanije i dva iz Turske.

U međuvremenu, obišli smo svi zajedno vikendima s našim profesorima koji su bili u prtnji Veneciju te muzej Ferrarija gdje smo se odlično zabavljali. Slobodno vrijeme u Bologni koristili smo za druženja, zabavu i upoznavanje prelijepog Bologne.

Sa stručne prakse vratio sam se zadovoljan, pun novih iskustava i znanja. Sretan sam što sam svojim trudom i učenjem tijekom srednje škole uspio izboriti svoje mjesto među učenicima kojima se pružila ova jedinstvena životna prilika.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Rettifica Due Gi Snc, Via Guido Rossa 10, 40069 Zola Predosa – Bologna, Luca Giacobazzi, [info@rettifica-duegi.it](mailto:info@rettifica-duegi.it), tel: 051 758 616

new things about my profession and to meet new interesting people. As one of top six students in my class, I was chosen to participate in this great opportunity to travel and learn. Before we went to Bologna we took courses in English and Italian.

I spent three weeks in Bologna. I worked in a small workshop with about ten CNC machines, and that many employees. I worked on a CNC grinder and used lots of different tools to check dimensions of products. My assignment was finishing of gears, sprockets and other objects. I had the opportunity to apply some of the things that I learned in my high school.

I was very pleased with my work place and colleagues, and my mentor who was very kind and helpful. I also liked working with people from different countries and cultures, for example one of my colleague was from Russia, one from Albania, and two from Turkey.

At weekends we went sightseeing with our teachers. We saw Venice and the Ferrari museum where we had lots of fun. Our free time in Bologna we spent on having fun and getting to know this beautiful city.

I was pleased with my professional practice, I had lots of new experiences and I gained lots of knowledge. I am happy because I got this one-time opportunity based on my previous work in high school.





Dominik Jurčak

4.a razred

zanimanje strojarski računalni tehničar

/computer technician in the field of mechanical engineering/

Stručna praksa u Bogni bila je za mene prilika da iskusim kako je raditi u drugoj državi, da steknem radno iskustvo i upoznam nove ljude i običaje, stoga sam se odlučio prijaviti za sudjelovanje. Prije puta prošli smo tečajeve stranih jezika koji su nam olakšali snalaženje u novoj sredini.

Na put u Italiju krenuo sam motiviran za stjecanje novih znanja i, što je najvažnije, za rad. Nakon početnog upoznavanja s Bolognom, javnim prijevozom i našim hotelom, vodiči su nas odveli do naših tvrtki u kojima smo upoznali mentore. Oni su nam objasnili koje ćemo poslove obavljati te nas uputili u raspodjelu rada.

Moje tvrtka FS Sas. Di Fantuzzi e c. bavi se samo završnom obradom. Dobivaju strojne dijelove već napravljene pa vrše završnu obradu kao što je narezivanje navoja, brušenje i slično. Nakon toga proizvodi se skladište i pripremaju za transport tako da sam dobio priliku naučiti rukovati viljuškarom. Iako nisam navikao na rano ustajanje i odlazak na posao, praksa je bila izuzetno iskustvo. Prije svega, poboljšao sam svoje znanje s područja struke, ali sam i naučio kako funkcioniра jedna proizvoda tvrtka.

Iako smo se rano ustajali i naporno radili imali smo dosta i slobodnog vremena. Njega smo provodili obilazeći Bognu i upoznajući se s njom kao i s lokalnim običajima i hranom. Meni su ipak najbolja bila druženja s prijateljima iz škole u našem hotelu. Vikendima smo išli na izlete: bili smo u Veneciji i muzeju Ferrarija.

Stručna praksa bila je nezaboravno iskustvo, video sam kako je imati posao, ali i kako je raditi u inozemstvu. Ipak, najdraže mi je što je moj mentor bio zadovoljan mojim radom, a i ja sam bio zadovoljan jer sam puno toga naučio.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

FS Sas. Di Fantuzzi e c., via Lazio 8, 40069 Zola Predosa, Bologna, Paolo Fantuzzi,  
[fprettifiche@gmail.com](mailto:fprettifiche@gmail.com), tel: 051 616 7097

country, to gain work experience, and to meet new people and learn about their customs, so I decided to apply for it. Language courses in Italian and English made it easy for us to get around. I was motivated to acquire new knowledge, and most importantly, to work.

After showing us around Bologna, our guides took us to our designated companies where we met our mentors who gave us the instructions.

My company FS Sas. Di Fantuzzi e c. does the finishing phase of machine components. It deals with threading, grinding and the like. After that, the products are stored in warehouses and prepared for transport. In the warehouse I got the opportunity to learn how to handle the forklift.

Although we rose early and worked hard we had plenty of free time which we used for sightseeing around Bologna, getting around it, and learning about local customs and food. On weekends we went on excursions, we were in Venice and we visited the Ferrari Museum.

Although I was not accustomed to getting up early and going to work, the practice was an extraordinary experience. First of all, I improved my knowledge of the profession, but I also learnt about the organisation of a manufacturing company. I learnt how it feels to work, and work abroad. The best part was that my mentor was happy with my work, and I was pleased because I learned a lot.





Mario Kunčić

4.a razred

zanimanje strojarski računalni tehničar

/computer technician in the field of mechanical engineering/

Za stručnu praksu u Bologni odlučio sam se radi stjecanja radnih navika i novih iskustava, ali i zbog druženja s mojim vršnjacima. Nakon analize ocjena iz stručnih predmeta i stranog jezika te motivacijskog pisma odabran sam za jednog od učenika koji će boraviti tri tjedna u Italiji. Prije odlaska išli smo na tečajeve engleskog i talijanskog jezika kako bismo se što uspješnije sporazumijevali na radnom mjestu.

5. studenog 2017. godine krenuli smo na put spremni i motivirani za nova znanja i što je najvažnije, za rad. U Bologni su nas uputili u naš hotel koji je bio organiziran za učenike Tehničke škole Sisak, a taj smo dan imali sastanak s našim voditeljicama koje su nam dale plan puta i sve ostale informacije vezane za naš posao. Dale su nam karte za prijevoz i pokazale put prema poslu i nazad. Upoznali smo šefa i ostale radnike koji su nam objasnili što nam je sve potrebno za rad.

Radio sam u tvrtki Marpol FR koja ima između 30 i 40 radnika, a bavi se pripremom, obradom i proizvodnjom materijala. Prvi sam tjedan radio na pili i brusilici kako bih pripremio materijale za obradu. Ostala dva tjedna proizvodio sam dijelove na tokarilicama i glodalicama, izvršavao završnu obradu te konačne proizvode odvozio u skladište što mi je bilo puno zanimljivije od prijašnjih poslova. Mislim da sam kroz praksu stekao radno iskustvo i navike jer sam morao na vrijeme dolaziti na posao zatim odraditi sve zadatke koji su mi dodijeljeni tog radnog dana.

Nakon odraćenog posla slobodno smo vrijeme iskoristili za zabavu i druženje s ostalim učenicima iz škole, ali i raznih država koje su također bile dio ovog projekta. Također smo upoznali Bolognu koja je jako lijep grad te išli na zanimljive izlete u Veneciju i muzej Ferrarija.

25. studenog krenuli smo nazad u Hrvatsku. Sve u svemu, svi smo bili jako zadovoljni što smo naučili puno od radnika s kojima smo radili, što smo odradili dobar posao te dobili velike pohvale od šefa. Nadam se da će i sljedeće generacije imati mogućnost otići na stručnu praksu izvan Hrvatske jer se ovakvo iskustvo pruža samo jednom u životu stoga bih im poručio da uče i trude se od početka do kraja školovanja.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Marpol FR srl, via S. Lorenzo 7, 40037 Sasso Marconi, Bologna, Raffaele Simplicio,  
[raffaele@marpolfr.com](mailto:raffaele@marpolfr.com), tel: 051 675 2369

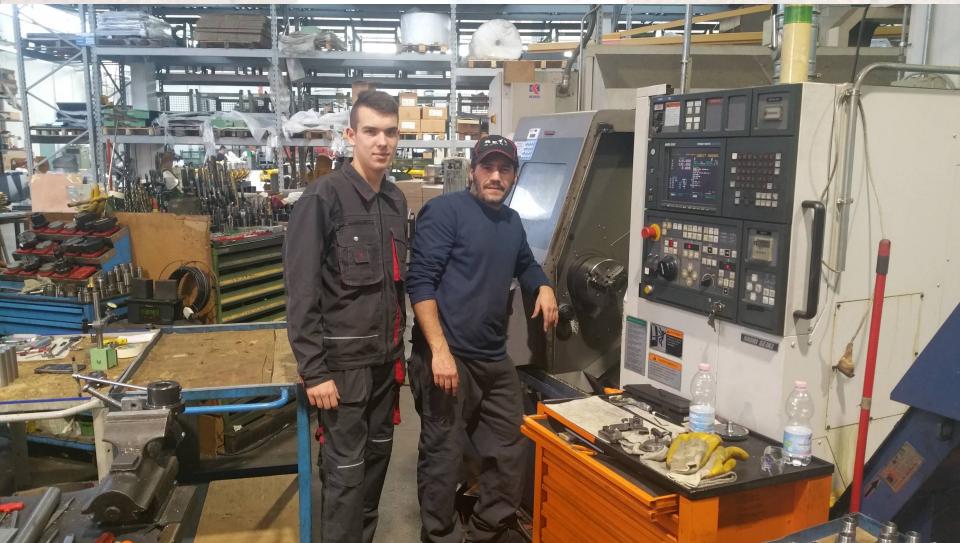
something new, as well as socialize with my peers. I was selected as one of the students for three week practice in Italy. Before leaving we had English and Italian language courses so we could be as efficient as possible at our workplace.

On November 5, 2017, we started our journey ready and motivated to learn and work. At the hotel we had a meeting with our guides who gave us the city map and all other information related to our companies. They gave us tickets and showed us the way to work and back. We met our mentors and other workers who explained us what we needed to do.

I worked in Marpol FR, which has between 30 and 40 workers, and specializes in preparation, processing and production of materials. The first week I worked on the drum and grinder to prepare processing materials. The other two weeks I produced parts on lathes and mills, finished the products and transported them to the warehouse. Transportations was much more interesting than previous jobs. I had to come to work on time and then to do all the tasks assigned to me on that work day, and in doing so I leaned a lot about responsibility.

After work we spent time in socializing with other students from various countries who were also part of this project. We explored Bologna, which is a very beautiful city, and went to interesting excursions to Venice and the Ferrari Museum.

On November 25 we went back to Croatia. All in all, we were all very pleased to have learned a lot from the people we worked with, because we did a good job and because our mentors were pleased with us. I hope that the next generation will also have the opportunity to go to professional practice in the EU because such experience is provided only once in life. My message for other students is to learn from the beginning, and never give up.





Ivan Marjanic

4.a razred

zanimanje strojarski računalni tehničar

/computer technician in the field of mechanical engineering/

Kako se Tehnička škola Sisak uključila u program Erasmus+, odlučio sam se prijaviti jer sam želio steći radno iskustvo i radne navike te vidjeti kako je raditi s ljudima iz drugih zemalja. Također sam želio vidjeti kako će se snaći u novom, stranom gradu bez svojih roditelja te osjetiti što me čeka u budućem životu. Stoga sam bio jako sretan kada sam izabran kao jedan od 6 najboljih učenika iz svoga razreda po ocjenama iz stručnih predmeta i Engleskog jezika. Prije odlaska u školi su bili organizirani tečajevi talijanskog i engleskog jezika kako bi nam komunikacija u Bologni bila olakšana.

Nakon dolaska u Bolognu upoznali smo naše voditelje koji su nas upoznali s javnim prijevozom te pokazali put do naših tvrtki. Upoznali su nas i s mentorima i drugim djelatnicima s kojima ćemo raditi. Oni su nas uputili u posao te pokazali što ćemo raditi tijekom prvog tjedna.

Radio sam u tvrtki s dvije proizvodne hale koja ima 13 CNC strojeva. Sva tri tjedna, koja sam proveo u njoj, radio sam na CNC brusilici. Zaposlenici u tvrtki detaljno su mi objašnjavali tijek proizvodnje i uputili me u način rada na stroju. Najprije sam njih gledao kako rade na brusilici, a zatim sam samostalno počeo obavljati poslove. Uskoro sam znao sam upaliti CNC stroj, namjestiti nul točku i pravilno slagati obrađene dijelove. Iako sam praksom proširio svoje znanje stečeno kroz srednjoškolsko obrazovanje te stekao nova iskustva, zadovoljan sam i što sam se naučio toleranciji.

Unatoč tome što smo preko radnog tjedna imali malo slobodnog vremena, provodili smo ga najčešće u hotelu igrajući stolni nogomet i tenis te PS4 kao i družeći se s ostalim učenicima iz naše škole. Vikendima smo išli na izlete koji su bili nezaboravni. U društvu naših pratitelja posjetili smo Veneciju te muzej Ferrarija.

Drago mi je što je stručna praksa u Bologni ispunila moja očekivanja jer sam se vratio obogaćen novim znanjima i sposobnostima i jer sam uvidio kako će jednog dana funkcioniрати na tržištu rada. Najviše od svega zadovoljan sam što sam na praksi obavio dobar posao za koji sam dobio pohvale.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Rettifica Due Gi Snc, Via Guido Rossa 10, 40069 Zola Predosa – Bologna, Luca Giacobazzi, [info@rettifica-duegi.it](mailto:info@rettifica-duegi.it), tel: 051 758 616

for it because I wanted to get some work experience and work habits and see what it is like to work with people from other countries in a foreign country. I also wanted to experience living without my parents. So I was very happy when I was chosen as one of the top 6 students in my class based on the grades from the first three years of high school. Our school organised Italian and English courses to help us communicate in Bologna.

After arriving in Bologna we met our guides who showed us the way to our companies where we were introduced to our mentors and other employees. We immediately started working after we were shown what to do during the first week.

I worked on a CNC grinder in a company with two production halls with 13 CNC machines. The other employees explained to me in detail the production flow and instructed me how to work on the machine. First I watched them work on the grinder, and then I started doing jobs independently. Soon I could turn on the CNC machine, set the zero point, and correctly align the machined parts myself. I expanded my knowledge gained through high school education and gained new experiences. I'm also happy I learned about tolerance.

The free time during the work week, we spent mostly at the hotel playing table football and tennis, PS4, as well as socializing with other students from our school. On weekends we went on unforgettable excursions and visited Venice and the Ferrari Museum.

Bologna practice fulfilled my expectations because I came back enriched with new knowledge and skills and because I realized that one day I would also be in the labor market. Most of all, I am satisfied that I did a good job and was told so.





Mario Oršulić

4.a razred

zanimanje strojarski računalni tehničar

/computer technician in the field of mechanical engineering/

Kako sam odličan učenik s dobrim ocjenama iz stručnih premeta, odlučio sam se prijaviti za stručnu praksu u Bologni koju nam je omogućila naša škola. Prije svega, motiv za prijavu bilo mi je stjecanje radnog iskustva u mojoj struci te proširiti znanje koje će mi trebati u budućnosti. Motivacija mi je bila i želja da vidim kako je raditi u drugoj državi.

Moja stručna praksa trajala je tri tjedna. Prvi dan proveli smo u obilasku tvrtki u kojima ćemo raditi. Moja tvrtka zvala se FS Sas. Di Fantuzzi e c.. Ta tvrtka bavi se završnim obradama raznih dijelova kao što su vratila, zupčanici, ležajevi i slično. Kada sam došao, nisam imao velikog predznanja, ali s vremenom sam dosta toga naučio. Počeo sam samostalno raditi na strojevima uz prisustvo mentora koji mi je objašnjavao sve što nisam znao. Imao sam priliku raditi na CNC glodalici i CNC bušilici. Radio sam na završnim obradama te mjerenjima kvalitete tih proizvoda, a na kraju sam dosta naučio o programiranju. Posao je bio naporan, ali mi nije bilo teško. Osim toga, stekao sam radne navike i naučio se odgovornosti. Nakon svega mogu reći da mi se jako svidjelo raditi u Italiji kao i činjenica da sam nauči ponešto talijanskog jezika.

Iako smo naporno radili, bilo je i dosta druženja ponajviše u hotelu u kojem smo bili smješteni. Imali smo prostor za sebe, a najviše smo igrali stolni tenis i stolni nogomet. Slobodo smo vrijeme iskoristili i za obilazak Bologne. Osim toga, putovali smo u Veneciju i obišli muzej Ferrarija.

Drago mi je što sam imao priliku raditi u tvrtki kao što je FS Sas. Di Fantuzzi e c. jer je jedna od najboljih u Bologni i ima veliku kvalitetu proizvoda. Radom u toj tvrtki naučio sam obavljati poslove koji će mi trebati u budućnosti, obrazovao se i stekao radne navike. Mislim da bi svatko trebao iskoristiti ovaku priliku kakva se nama pružila i doživjeti ovakvo nezaboravno iskustvo.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

FS Sas. Di Fantuzzi e c., via Lazio 8, 40069 Zola Predosa, Bologna, Paolo Fantuzzi,  
[fprettifiche@gmail.com](mailto:fprettifiche@gmail.com), tel: 051 616 7097

practice in Bologna which was made possible by our school. I wanted to see what it is like to work abroad, expand my knowledge, and get some work experience.

The professional training lasted three weeks. The first day we spent familiarizing ourselves with the factories where we were going to work. I worked at FS Sas. Di Fantuzzi e c., the company which specializes in finishing touches on various parts, gears, bearings and such. When I first came I didn't have much knowledge about it, but as time passed I learned a lot. I worked on the machines under the supervision of my mentor who explained everything I didn't know. I had the opportunity to work on a CNC mill and a CNC drill. I did finishing touches and quality control, but I also learned a lot about programming.

We spent most of our free time in our hotel, socializing and playing table tennis and table football, and at weekends we went sightseeing with our teachers. One weekend we went to Venice, and the other one to the Ferrari Museum.

I was delighted to work in such a company because it is one of the best in Bologna and has a great product quality. There I learned to do the jobs I will need in the future. I worked a lot and it was hard work but I did not mind because I gained lots of work experience and learnt a lot about responsibility. I loved spending time in Italy, as well as learning some Italian. I think that everybody should be given such an opportunity and have such unforgettable experience.





Jurica Pavičić

4.a razred

zanimanje strojarski računalni tehničar

/computer technician in the field of mechanical engineering/

Kada sam saznao za mogućnost odlaska na stručnu praksu u Bologni, odlučio sam se prijaviti. Prije svega bio sam željan stjecanja novih znanja i iskustava, a želio sam i vidjeti kako je raditi u inozemstvu. Odabran sam kao jedan od učenika Tehničke škole Sisak zbog vrlo dobrih i odličnih ocjena iz stručnih predmeta.

Samo putovanje prema Bologni je bilo vrlo zanimljivo. Kada smo navečer stigli u naš hotel, recepcioneri su nas upoznali s pravilima ponašanja u njemu i pokazali nam sobu gdje možemo igrati stolni tenis, stolni nogomet, gledati televizor ili igrati igrice. Idućeg dana otisli smo upoznati tvrtku u kojoj ćemo raditi, naravno uz pratnju našeg vodiča.

Tvrtka u kojoj sam radio nije velika, zove se FS Sas. Di Fantuzzi e c.. Sve vrijeme sam puno radio, ali i naučio. Najviše mi se svidjeli zaposlenici koji su bili jako ljubazni i koji su mi zadavali razne poslove. U početku sam gledao njih kako rade. Dok su radili, objašnjavali su što i zbog čega rade. S njima sam u ugodnom društvu provodio i sve pauze koje smo imali. Većinu sam vremena na poslu slagao vratila i zupčanike, mjerio pomicnim mjerilom te preslagivao željezne sanduke pomoću viljuškara, a koristio sam i kompresore zraka. Iako mi je ponekad bilo teško ustati se rano ujutro, bilo mi je jako lijepo jer sam puno toga naučio, a osobito sam zadovoljan što sam naučio kako jedna tvrtka funkcionira te kako je to biti zaposlen u stvarnom svijetu.

Tijekom boravka na stručnoj praksi išli smo i na dva izleta. Jedan vikend otisli smo razgledavati Veneciju, a drugi vikend smo išli u tvornicu Ferrarija. Oba izleta su mi se jako svidjela, kao i Bologna u kojoj smo bili smješteni. Također, praksa će mi ostati u lijepom sjećaju zbog druženja, zabave i upoznavanja novih ljudi.

Sve u svemu, jako sam se lijepo proveo u Italiji i bilo je to odlično iskustvo. Puno sam toga naučio i osjetio kako je to zapravo raditi. Osim toga, stekao sam radno iskustvo koje do sada nisam imao prilike steći kroz svoje srednjoškolsko obrazovanje.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

FS Sas. Di Fantuzzi e c., via Lazio 8, 40069 Zola Predosa, Bologna, Paolo Fantuzzi,  
[fprettifiche@gmail.com](mailto:fprettifiche@gmail.com), tel: 051 616 7097

First of all, I was eager to acquire new knowledge and experience, and I wanted to see what it is like to work abroad. I was one of the selected ones because of the good grades I had in the first three years of high school.

The trip itself was very interesting. When we arrived in our hotel in the evening, the receptionists told us about the rules of conduct and showed us the room where we can hang out, play table tennis, table football, watch TV or play games. The next day our guides took us to our designated companies.

The company I worked in is not very big, it's called FS Sas. Di Fantuzzi e c.. I worked a lot, but I also learned a lot. I liked the most the employees who are very kind and who gave me various jobs to do. At first I just watched them work, and I listened very carefully while they were explaining what they were doing and how. I spent a lot of pleasant moments with them while we were on breaks. Most of the time at work I spent arranging shafts and the forks, measuring with the metering scale, and moving iron crates with a forklift. I also used air compressors. Although it was sometimes difficult for me to get up early in the morning, I had a great time there, and I learned a lot. I'm particularly pleased to have learnt about organisation of a company and what it is like to work for real.

During our professional practice we went to two excursions. The first weekend we went to Venice, and to the Ferrari factory the following weekend. I liked both trips and the city of Bologna where we were located. I also liked socializing in and out of the firm, having fun and getting to know new people.

All in all, I spent a lot of time in Italy and it was a great experience. I learned a lot and I also gained some valuable work experience that until then I had not had the opportunity to get through my high school education.





Tomislav Ličina

4.b razred

zanimanje: tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom

/technician for electricmachines with applied computing/

S obzirom da sam jedan od najboljih učenika u svome razredu odlučio sam se prijaviti za stručnu praksu u Bologni. Najviše me je zanimalo kako je raditi u inozemstvu te kako bih se snašao u stranoj zemlji stoga sam sam bio izrazito sretan kada sam odabran za odlazak u Italiju.

Na stručnoj praksi bili smo 21 dan, od 5. do 25. studenog 2017. Boravili smo u ugodnom studenskom domu izvan centra grada, ali je Bologna jako dobro povezana javnim prijevozom pa smo jednostavno odlazili na posao ili do centra grada.

Radio sam u jednoj maloj CNC radioni. Na početku sam dobivao lagane poslove uz stalni nadzor mentora. S vremenom su zadaci bili sve zahtjevniji, a nadzor sve manji jer sam stekao njegovo povjerenje. Radio sam poslove vezane uz obradu i pripremu materijala te na CNC stroju, a dio poslova odnosio se i na kontrolu kvalitete. Radni dan trajao je 8 sati, ali je radno okruženje bilo zaista ugodno jer se moj mentor trudio učiniti posao što zanimljivijim, a ljudi s kojima sam radio bili su ljubazni i uvijek spremni pomoći.

Slobodno vrijeme provodili smo istražujući znamenitosti i kulturu Bologne te način života tamošnjih ljudi ili u druženju u našem domu. Posjetili smo također muzej Ferrarija gdje smo se upoznali s prošlosti kompanije i načinom proizvodnje te Veneciju u kojoj smo obilazili različite znamenitosti. Na kraju prakse svima nam je bilo jako žao što odlazimo iz Italije.

Stručna praksa u Bologni bila je jedno posebno iskustvo koje me naučilo radnoj etici i odgovornosti (dolazak na posao na vrijeme, obavljanje zadanih poslova, timski rad). Osim toga, imao sam priliku raditi na strojevima na kojima je pitanje hoću li ikada više imati priliku raditi u životu. Zauvijek ću u sebi nositi uspomene na ova tri predivna tjedna.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Galuppi & Bertuzzi S. R. L., Via I Maggio 15, 40011 Anzola Dell'Emilia, Bologna, Luca Galuppi, [info@galuppibertuzzi.it](mailto:info@galuppibertuzzi.it), tel: 051 672 0226

practice in Bologna. I was mostly interested in gaining experience and working in a foreign country, so I was delighted when I found out I was chosen for Italy.

We were there for 21 days, from November 5th to November 25th, 2017. We stayed in a cozy students' home outside the city center, but Bologna is well-connected with public transport so it was pretty easy to go to work or to the center.

I worked in a small CNC workshop. Initially, I got easy jobs and was under constant supervision of my mentor. Over time, tasks got more demanding, and my mentor spent less and less time supervising since I gained his trust. I worked on the processing and preparation of materials and on the CNC machine, and part of the job involved quality control. We worked 8-hour shifts, but it was not tiring since the work environment was really nice and my mentor tried to make work more interesting, and the people I worked with were kind and always ready to help.

We spent free time exploring Bologna and the way people live there, or socializing in our students' home. We also visited the Ferrari Museum where we learnt about the company's past and production methods, and Venice where we saw many interesting things and beautiful buildings. At the end of practice, we were all very sorry to leave Italy.

Bologna practice was a special experience that taught me about work ethics and responsibility (getting to work on time, performing tasks, team work). Besides, I had the opportunity to work on the type of machines I will probably not work again. I will always cherries memories of these three wonderful weeks in Italy.





Dario Lukačević

4.b razred

zanimanje: tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom

/technician for electricmachines with applied computing/

Projekt Erasmus+ u kojem je sudjelovala Tehnička škola Sisak otvorio mi je put prema novim spoznajama i stjecanju iskustava u mojoj budućem zanimanju te novim mogućnostima širenja znanja na putu prema tržištu rada. Odabran sam zbog dobrih ocjena tijekom tri prethodne godine obrazovanja.

U Bologni smo proveli 21 dana tijekom kojih smo bili smješteni u jednom studentskom domu udaljenom 30 minuta od centra grada. Također, ni tvrtke u kojima smo obavljali praksu nisu bile daleko jer je grad izvrsno povezan javnim prijevozom.

Radio sam u jednoj maloj radionici koja se bavi izradom dijelova po narudžbama drugih tvrtki. Tvrtka je opremljena raznim CNC strojevima na kojima sam radio, prvo uz pomoć svog mentora, a kasnije, kada sam naučio rukovati strojevima, sam. Moji poslovi bili su vezani uz obradu i pripremu materijala te kontrolu kvalitete. Radno okruženje bilo je zaista ugodno jer su se svi zaposlenici trudili pomoći svima nama koji smo praksu obavljali tamo tako da mi je 8 radnih sati prošlo zaista brzo.

Osim što smo radili bilo je i slobodnog vremena koje smo provodili u druženju i obilasku Bologne te upoznavanju s lokalnim načinom života. Svaki vikend odlazili smo na izlete: u Veneciju te u tvornicu automobila i motocikala Ferrari gdje smo se dobro zabavljali.

Odlaskom u Italiju nisam samo stekao nova znanja nego sam i učio kako je živjeti samostalno te biti odgovoran. Moj je dojam o stručnoj praksi u Bologni odličan i svima bih preporučio da probaju otići jer je to jedno veliko životno iskustvo iz kojeg se mnogo toga može naučiti.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Galuppi & Bertuzzi S.R.L., via I Maggio 15, 40011 Anzola dell'Emilia Bologna, Luca Galuppi, [info@galuppibertuzzi.it](mailto:info@galuppibertuzzi.it), tel: 051 672 0226

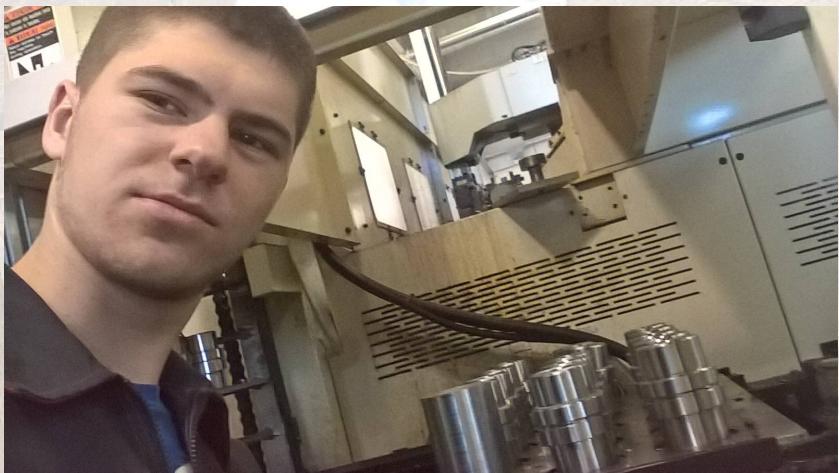
way to new knowledge, to gaining experience and to new possibilities for expanding knowledge. I was selected as one of the best students in my class based on good grades in the first three years of secondary education.

In Bologna we spent 21 days. We were accommodated in one students' home 30 minutes drive from the city center. The companies where we did our practice weren't far away from the students' home because the city is well-connected with public transport.

I worked in one small company which produces custom-made parts for other companies. The company is well-equipped with various CNC machines on which I worked, at first with the help of my mentor and later when I learned to handle the machines, alone. My job was related to the processing and preparation of materials and quality control. The work environment was really nice because all employees did their best to help everyone who was there on practice, so eight-hour shift went by really fast.

We also had a lot of free time which we spent in socializing and sightseeing city Bologna, and getting acquainted with the way of life there, and local food. Every weekend we went on excursions: the first weekend we went to Venice and the following to the Ferrari museum where we really enjoyed being.

By going to Italy I did not just gain new knowledge related to work, I also learned how to live alone and be responsible. I have only positive impression of professional practice in Bologna, and I would recommend everyone to try and to go there because it is one of the greatest experiences I have had, and because during practice many things can be learned.





Antun Malčić

4.b razred

zanimanje: tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom

/technician for electricmachines with applied computing/

Kada sam čuo da postoji mogućnost odlaska na stručnu praksu u Bolognu, prijavio sam se kao jedan od najboljih učenika u svome razredu. Jako me razveselilo kada su me izabrali kao jednog od 6 učenika koji će imati priliku učiti u talijanskim tvrtkama. Prije svega, želio sam vidjeti kako posluju tvrtke izvan Hrvatske, a također me motiviralo stjecanje novih znanja i iskustava.

Tijekom boravka u Italiji radio sam u tvrtki Retifica Due Gi koja se bavi obradom metala pomoću CNC stroja (glodalice i tokarilice). Tvrta nije velika, ima samo dvadesetak zaposlenih koji su bili izrazito susretljivi i ljubazni prema nama.

Na praksi sam uklanjao višak materijala s metalnih predmeta, dopunjavao CNC strojeve vodom, slagao zupčanike u kutije i slično. Svaki dan naučio sam nešto novo, a nakon par dana znao sam dio poslova obavljati samostalno kao na primjer kalibrirati CNC stroj, unijeti koordinate te započeti s radom. Radio sam svakim radnim danom od 7 sati ujutro. Na praksi sam išao autobusom za što mi je bilo potrebno oko 25 minuta.

Osim posla, bili smo i na izletima. Išli smo u Veneciju i u muzej Ferrarija. Nakon posla također smo se družili u ugodnom studentskom domu u kojem smo bili smješteni ili smo odlazili u centar Bologne istraživati.

Tijekom tri tjedna koja sam proveo na stručnoj praksi najviše me iznenadilo koliko su ljudi tamo ljubazni i kako su uvijek spremni pomoći. Sve u svemu, boravak u Italiji jako mi se svidio i preporučio bih svakome tko ima priliku da se prijavi jer je to jedno nezaboravno iskustvo.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Rettifica Due Gi Snc, Via Guido Rossa 10, 40069 Zola Predosa – Bologna, Luca Giacobazzi, [info@rettifica-duegi.it](mailto:info@rettifica-duegi.it), tel: 051 758 616

Bologna, I immediately applied for it. I was very happy when they chose me as one of the six students from my class who would have an opportunity to work and learn in Italian companies. I was especially interested in organisation of a foreign company, and I was motivated to acquire new knowledge and experience.

During my stay in Italy, I worked in the company Rettifica Due Gi, whose field of work is metal processing by CNC machine (milling machines and lathes). The company is not big, it only has about twenty workers who were very helpful and kind to us.

My job was removing excess material from the finished products, filling CNC machines with water, putting gears in boxes and similar. Every day I learned something new, so after only few days I could do some jobs by myself, for example, I knew how to calibrate the CNC machine, to put in coordinates and start with the work. I worked Monday to Friday from 7 am. I went to work by bus which took me about 25 minutes.

Besides working, we went on excursions at weekends. We went to Venice and the Ferrari museum. After work, we hung out in a pleasant students' home, or we went exploring Bologna.

During my three weeks in Bologna I was surprised the most with how kind and helpful people are. All in all, I really liked my stay in Italy and I would recommend everybody who has a chance to sign up for this project because that is one unforgettable experience.





Domagoj Slabinjac

4.b razred

zanimanje: tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom

/technician for electricmachines with applied computing/

Kao učenik četvrtog razreda smjera tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom, odlučio sam se prijaviti za sudjelovanje u projektu koji nam je omogućio stručnu praksu u talijanskom gradu Bologni. Odlučio sam se prijaviti kako bih stekao nova znanja i iskustva, ali i zato što me je zanimalo način rada i života izvan granica Hrvatske. Odabran sam zbog uzornog vladanja i odličnog uspjeha protekle tri godine svoga školovanja.

U Bologni smo boravili 21 dan, točnije od 5. do 25. studenog 2017. Bili smo smješteni u jednom studenskom domu izvan centra grada, ali je dobro povezanom sredstvima javnog prijevoza.

Radio sam u maloj privatnoj tvrtki koja se bavi izradom dijelova po narudžbama. Pogon je bio opremljen raznim CNC strojevima, a u njih su zaposlena 3 radnika u pogonu te jedan u uredu. Radio sam svakim danom osim subote i nedjelje, a radno vrijeme bilo je oko 8 sati. U početku sam radio uz nadzor voditelja, ali kako sam stjecao iskustvo, dobivao sam i sve odgovornije poslove. Moji poslovi bili su vezani uz pripremu materijala, rad na CNC stroju te kontrolu kvalitete. Atmosfera na poslu bila je ugodna, a ostali radnici u svakom trenutku bili su nam voljni pomoći. Mogu reći da sam u ta tri tjedna naučio upravljati strojevima, ali sam se upoznao i s raspodjelom poslova u jednoj tvrtki.

Osim posla bilo je i slobodnog vremena. Slobodno vrijeme smo provodili u druženju, ali i istražujući kulturu i način života Talijana u tom području. Obišli smo sve znamenitosti i poznata mjesta na kojima se okupljaju stanovnici grada. Uza sve to išli smo i na izlete pa smo posjetili muzej Ferrarija gdje smo naučili ponešto o proizvodnji i povijesti te auto kompanije, kao i Veneciju u kojoj smo također posjetili različite znamenitosti i atrakcije tog talijanskog grada. K tome upoznali smo i druge sudionike istog programa iz drugih zemalja EU i s njima ostvarili neka nova prijateljstva i razmjenili iskustva. Idućim generacijama poručio bih da se prijave za stručnu praksu ukoliko im se pruži prilika jer će steći nova znanja i iskustva koja nisu imali prilike steći u školi. Osim toga, osjetit će život izvan Hrvatske te vidjeti ljepote Italije.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Galuppi & Bertuzzi S. R. L., Via I Maggio 15, 40011 Anzola Dell'Emilia, Bologna, Luca Galuppi, [info@galuppibertuzzi.it](mailto:info@galuppibertuzzi.it), tel: 051 672 0226

decided to apply for a project that enabled us to do practice in the Italian city of Bologna. I did it in order to gain new knowledge and experience, but also because I was interested in seeing how people in a different country live and work. I was selected because of my exemplary behavior and good grades I got the first three years of secondary education.

We were in Bologna for 21 day, from 5th to 25th November 2017. We stayed in a students' home on the outskirts of the city well-connected by public transport.

I worked in a small private company that manufactures mechanical parts. The plant is equipped with various CNC machines, has three employees in the plant and one in the office. I worked eight-hour shift, Monday to Friday. Initially, I worked under the supervision of the manager, but as I gained experience, I got more and more responsible tasks. My job included material preparation, CNC machine operation and quality control. The atmosphere at work was pleasant, and other workers were willing to help at any moment. I can say that I learned to operate machines in these three weeks, but I also learned about distribution of jobs in a company.

At weekends we had lots of free time which was spent in socializing, but also exploring the culture and lifestyle of the Italians in that area. We visited the sights and saw famous places where the inhabitants of the city gather. We went to the Ferrari Museum where we learned about the production and history of that auto company, and to Venice where we explored its various attractions.

We also met some participants from other EU countries who were also part of this programme and made some new friendships and exchanged experiences. I would recommend new generations to take part in the same program, if they are given the opportunity, because they will acquire new knowledge and experience that they can't get at school. In addition, they will experience life outside Croatia and see beauties of Italy.





Bernardo Srednoselec

4.b razred

zanimanje: tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom

/technician for electricmachines with applied computing/

U sklopu projekta Erasmus+ imao sam priliku otići na stručnu praksu u Bolognu. Prijavio sam se kao jedan od najboljih učenika u svom razredu jer sam želio usvojiti nova znanja iz područja svoje struke kao i steći nova radna iskustva. Nakon analize naših prijava izbran sam kao jedan od 6 učenika te proveo tri tjedna u Italiji.

Nakon dolaska u Bolognu, voditeljica nas je upoznala s javnim prijevozom, objasnila nam kako ga koristiti te nas odvela do naših tvrtki gdje nas je upoznala sa šefovima i mentorima. Radio sam u jednoj tvrtki s dvije proizvodne hale koja tokari različite dijelove na CNC strojevima. Prva dva dana upoznavali su me s radnim mjestom, učili raditi na strojevima, mjeriti instrumentima, gledati debljinu i promjer te mijenjati dijelove. Nakon toga, radio sam gotovo samostalno jer sam naučio programirati CNC stroj. Tokario sam dijelove za traktor, kućišta robotskih ruku, aluminijске pločice i slično. Šef u tvornici bio je jako ljubazan kao i moj mentor, a najviše mi se svidjelo što su mi na poslu uvijek pokazali sve što sam pitao jer me sve zanimalo.

Nakon posla uvijek smo se svi družili u hotelu, najčešće igrali stolni tenis ili stolni nogomet, a ponekad smo znali otići u šetnju po gradu i upoznavali se s Bolognom. Svaki smo dan jeli u restoranu gdje je hrana bila jako ukusna. Prvu subotu išli smo na izlet u Veneciju gdje smo imali voditeljicu iz Hrvatske koja nam je puno toga pokazala i sve objasnila, a imali smo vremena i za samostalan obilazak. Sljedeći tjedan posjetili smo Ferrarijev muzej u kojem smo se dobro proveli.

Stručna praksa u Bogni bila je nezaboravno iskustvo. Opravdala je moja očekivanja jer sam proširio svoja znanja i stekao novo radno iskustvo. Da me neko danas pita bih li je ponovio, rekao da bih da jer sam radio s dobrim, simpatičnim i stručnim ljudima te mnogo naučio o proizvodnji, timskom radu i organizaciji tvrtke.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

F. Iii Barone, via Casetti Boni 1, 40064 Ozzano dell'Emilia Bologna, Alex Barone,  
[fratellibarone@libero.it](mailto:fratellibarone@libero.it), tel: 051 65 11 672

professional practice. I applied because I wanted to acquire new knowledge in the field of my profession, as well as gain new work experience. After our applications were reviewed I was elected because I am one of the best students in my class, and so I spent three weeks in Italy.

After arriving in Bologna, our guide told us how to use public transport, and then she took us to our designated companies where we met our mentors. I worked in a company with two production halls which produces parts of CNC machines. The first two days I was taught to work on machines, to measure the thickness and diameter, and to adjust the thickness of the parts. After that, I worked almost independently because I learned to program a CNC machine and I made parts for tractors, robotic casing, aluminum tiles and the like. The manager at the factory was very kind as so was my mentor. What I liked the most was the fact that all my questions were answered, and I had a lot of them since I was interested in learning as much as possible.

After work we mostly hung out at the hotel, played table tennis or table football, and sometimes we went for a walk around the city and get to know Bologna. Every day we ate at the restaurant where the food was very tasty. On the first Saturday in Italy we went on a trip to Venice where we had a guide from Croatia who showed us a lot and explained everything we wanted to know, and we also had some free time there. The following week we visited the Ferrari Museum where we had a good time.

Professional practice in Bologna was an unforgettable experience. It justified my expectations because I gained new knowledge and new work experience. If someone ever asked me to do it again, I would say yes to that because I worked with good, kind and professional people, and I learned a lot about the production, teamwork and organization of a company.





Anel Suljanović

4.b razred

zanimanje: tehničar za električne strojeve s primijenjenim računalstvom

/technician for electricmachines with applied computing/

Stručna praksa u Bogni bila mi je prilika da se upoznam s načinom rada u stranim tvrtkama te da poboljšam svoja znanja iz stručnih predmeta. Odabran sam kao jedan od 6 učenika svoga razreda nakon što su razmotrene naše ocjene iz stručnih predmeta, stranog jezika te motivacijska pisma.

Prvi dan u Bogni dobili smo vodiča koji nam je pokazao grad i odveo nas do naših mentora s kojima smo se upoznali i vidjeli gdje ćemo odradivati praksu. U Italiji su ljudi veoma ljubazni i na poslu vas tretiraju kao da ste dio obitelji. Prvih par dana učio sam osnove te kako postupiti u slučaju nezgode na radu. Nakon toga naučio sam razne stvari kao što je upravljanje CNC strojevima, pripremanje materijala, tokarenje, varenje, popravljanje i održavanje strojeva te priprema završnog produkta za prodaju.

Najzanimljiviji dio posla bilo je upoznavanje s alatima i strojevima. Morao sam se potruditi da što brže naučim obavljati poslove u tvrtki, ali kada ih jednom svi lade, dobijete osjećaj da ste dio ekipe jer drugi ovise o vama, a cijeli je proces je ovisan o timskom radu.

Slobodnim danima posjećivali smo razne znamenitosti Italije i okusili talijansku kuhinju što je bilo jedinstveno iskustvo. Išli smo na izlet u Veneciju gdje smo posjetili Trg svetog Marka, Duždevu palaču, Trg svete Marije Formose, Baziliku Santa Marije i još mnoge druge atrakcije. Mislim da se većina veselila muzeju Ferrarija koji je svakom zaljubljeniku u automobile san. U njemu smo vidjeli povijest tvrtke od skromnih početaka Enza Ferrarija sve do onoga što je izgradio i postigao do danas.

Stručna praksa u Bogni bila je nezaboravno iskustvo i svima bih preporučio da se prijave i pokušaju otići. Nadam se da će mi stečena znanja pomoći u struci te jednoga dana na tržištu rada.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

F.lli Barone, via Casetti Boni 1, 40064 Ozzano dell'Emilia Bologna, Alex Barone,  
[fratellibarone@libero.it](mailto:fratellibarone@libero.it), tel: 051 65 11 672

organisation of a foreign company, and to improve the knowledge I gained in high school. I was among six students from my class chosen because of good grades, use of English, and my motivation letter.

The first day in Bologna we got a guide who showed us around the city and took us to our mentors in designated companies. People in Italy are very kind and at work they treat you as if you are a member of their family. The first few days I learned the basics and what to do in case of an accident. After that, I learned a lot of things about CNC machining, fabrication, turning, welding, repair, and maintenance of machines and preparation of finished product for sale.

The most interesting part of the job was getting acquainted with tools and machines. I had to work hard and learn everything, but once you master it, you get the feeling that you are a part of a team because others depend on you and the whole process is dependent on teamwork.

During free days we visited various Italian sights and tasted Italian cuisine which was a unique experience. We went on a trip to Venice where we visited St. Mark's Square, the Ducal Palace, the Square of St. Mary's Formosa, the Basilica of Santa Maria and many other attractions. I think most of us were looking forward to visiting the Ferrari Museum, which is a dream come true for everybody in love with cars. We learnt about the history of the company from the humble beginnings of Enzo Ferrari to what it has become today.

Professional practice in Bologna was an unforgettable experience and I would recommend everyone to apply for it and give it a try. I hope that the knowledge I gained will help me in my profession and one day on the labor market.





Nikola Horvat

4.c razred

zanimanje: tehničar za elektroniku

/technician for electronics/

Učenik sam četvrtog razreda, zanimanja tehničar za elektroniku u Tehničkoj školi Sisak. Čim sam saznao da imam priliku ići u Bolognu na 3-tjednu stručnu praksu s kolegama iz razreda i škole, odlučio sam se prijaviti i napisati motivacijsko pismo. Ova praksa je u sklopu ostvarivanja kompetencija za tržište rada gdje možemo imati mnoštvo pogodnosti i naučiti nešto. Razlog zašto sam se prijavio je taj da steknem neka nova znanja u svom tehničkom polju znanja, a isto tako učiti talijanski jezik, usavršavati komunikacijske vještine, naučiti o talijanskoj kulturi i, naravno, istražiti prekrasan grad Bolognu.

Iz Siska krenuli smo rano ujutro 26. studenog 2017. i nakon 10-satnog putovanja, napokon smo stigli u studentski dom Terzo Millennio u Bogni. Sljedeći dan smo išli u obilazak tvrtki u kojima ćemo obavljati stručnu praksu. Djekočka po imenu Francesca je bila vrlo draga, sve mi temeljito objasnila kako i kojim putem doći do tvrtke u kojoj ću raditi i osobno me odvela da se upoznam s vlasnikom.

Radio sam u tvrtki zvanoj A.Z. Impianti gdje su vlasnici bili dva elekričara Ardizzoni i Zunarelli. Radno vrijeme mi je bilo od 8:30 do 16:00 što je nekada, zavisno o poslu, bilo dulje, a nekada kraće. Alessandro Ardizzoni je bio moj mentor i s njim sam obilazio mnoge dijelove grada Bologne pa čak i izvan Bologne. Poslovi koje sam tijekom radnog dana radio su postavljanje klima- uređaja, postavljanje rasvjete po raznim javnim objektima, popravljanje alarmnih sustava i još mnogo sličnih zanimljivih stvari.

Vikendom smo se uvijek dobro provodili i išli na izlete. Posjetili smo grad Veneciju, Ferrari muzej u gradu Modeni i aperitivo bara u samom centru Bogene.

Nakon svega mogu reći da sam zahvalan svom mentoru Alessandru za sve provedeno vrijeme sa mnom i što me je naučio mnoštvo stvari vezanih uz moju struku. Uvijek je bio susretljiv i drag bez obzira što se ponekada nismo mogli sporazumjeti, ali smo se obojica trudili i sve je prošlo savršeno. Također, kao znak pažnje mi je na kraju dao čestitku u kojoj se zahvaljuje i čestita mi Božić, Novu godinu i poželio sve najbolje u životu.

Ovaj boravak u Bogni je bio jedno divno iskustvo i sretan sam što sam imao priliku upoznati barem djelič Italije, ljudi i njihovu kulturu i običaje. Također, ovo je i veliko životno iskustvo u kojem sam stekao i stvarno radno iskustvo, vidio što znači samostalan život te život i rad u nekoj drugoj zemlji.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

A.Z. Impianti, Via Ca Bianca 5, Bologna, Alessandro Ardizzoni, A.Z. Impianti, Via Ca Bianca 5, Bologna, Alessandro Ardizzoni, [az.implantisc@lebero.it](mailto:az.implantisc@lebero.it), tel: 335 33 43 90snc@lebero.it, tel: 335 33 43 90

I found out that I have a chance to go to Bologna for 3-week professional practice with colleagues from my class and school I decided to apply and write a motivation letter. This practice is a part of Erasmus+ „Acquiring competences for the labour market“ campaign where we can get many benefits and learn something. The reason I applied is to acquire some new knowledge in my technical environment and also learn some of the Italian language, improve my communication skills, learn something about Italian culture and of course, explore beautiful city of Bologna.

We set off from Sisak on 26th of November 2017 in the early hours of that day and after a 10-hour trip, we finally came to Residence Terzo Millenio in Bologna. The following day we went to take a look of companies we will work at. A lady named Francesca was my guide for the day, she was very kind, she explained everything to me about trip to work and how and where to go, she also personally went with me to one of the company owners so I can meet him and arrange everything.

I worked in a company named A.Z. Impianti where the owners were two electricians, Ardizzoni and Zunarelli. My work time was from 8:30 am to 4:00pm, but that was sometimes more or less, depending on work that day. Alessandro Ardizzoni was my mentor and I went with him to many parts of Bologna and outskirts of Bologna.

On my working days, we did some interesting things like setting air condition units, setting all kinds of lightning, repairing alarm systems, intercoms and many other similar things.

At weekends we always had fun and we were visiting incredible places like Venice, Ferrari museum in Modena and aperitivo bar in the centre of Bologna. We also spent some spare time just exploring the city of Bologna and its cultural places.

After all, I can say that I'm very satisfied and grateful to Alessandro for spending time with me and teaching me a lot of different and very useful things. He was always kind, regardless of the language barrier and we both tried hard and did great so everything went almost perfect. Also, as a sign of appreciation, he gave me a card, wishing me Merry Christmas, Happy New Year and all the best in my further life.

Overall this stay in Bologna was a wonderful experience and I'm happy that I had the chance to see at least a fraction of Italy, people and their culture. Also, this was a great life experience and I gained real working experience, and I experienced independent life, as well as life and work in a foreign country.



Kristijan Krčelić

4.c razred

zanimanje: tehničar za elektroniku  
/technician for electronics/

Boravak u Bogni donio mi je mnoštvo novih iskustava i zanimljivih životnih situacija.

U ovaj talijanski grad stigli smo u predbožićno vrijeme. Grad je izgledao prekrasno i zanimljivo.

Drugi dan smo se išli upoznati s poslom koji ćemo raditi te svoje radne kolege. Moram priznati da sam bio vrlo sretan kad sam video koji će posao raditi jer sam to i htio raditi.

Na posao sam morao ići vlakom i busom, tako da sam išao prilično rano, a vraćao se kasno.

Na poslu sam radio puno kabliranja, izrade kablova, slaganja kablova u kutije, rezanje metalnih nosača, koji se koriste za stavljanje komponenata za perilice, u elektoničke kutije koje su se kasnije slale glavnom klijentu tvrtke.

Također, moji mentori su mi pokazali kako da bolje lemim i kako da popravljam neke stvari koje će mi trebati kasnije u životu. I, općenito, pomogli su mi da budem bolji radnik, da više znam o svojoj struci i da budem bolji čovjek.

Kad nisam bio na poslu, obično sam bio u hotelu jer sam bio umoran zbog putovanja na posao i s posla pa nisam imao puno vremena za zabavu.

Veoma sam zadovoljan putovanjem i prilikom koju sam dobio da steknem iskustvo kako je to raditi negdje i kako je živjeti u drugoj zemlji.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Cablotech, Via Umbria 6, 40024 Osteria Grande, Bologna, Valter Golfieri,  
[amministrazione@cablotech.it](mailto:amministrazione@cablotech.it), tel: 051 69 50 924

situations.

We arrived in this Italian town in pre-Christmas time.

The city looked beautiful and interesting.

The second day we met our work colleagues in the company where we worked.

I have to admit I was very happy when I saw what I would do because I wanted to do it.

I had to go to work by train and bus, so I had to leave pretty early and came back late.

At work I did a lot of cabling, making cables, stacking cables in boxes, cutting metal carriers that are used for mounting washing machine components, into electronic boxes that were later sent to the company's main client.

Also, my mentors showed me how to solder better and how to fix some things that I will need later in life.

And in general, they helped me to be a better worker, to know more about my profession and to be a better man.

When I was not at work, I was usually in the hotel because I was tired of travelling to work and from work, so I did not have much time for fun.

I am very pleased with the stay in Italy and the opportunity to gain experience of life and work in another country.





Goran Smernić

4.c razred

zanimanje: tehničar za elektroniku  
/technician for electronics/

Kao učenik četvrtog razreda Tehničke škole Sisak bio sam jedan od sudionika organizirane stručne praktične nastave u Bologni.

U nedjelju, 5. studenog 2017. u jutarnjim satima sam zajedno s ostalim učenicima krenuo prema Bogni.

Nakon ugodne vožnje autobusom, predvečer smo stigli do našeg hotela Residence Terzo Millennio u kojem smo boravili tri tjedna.

Prvog dana našeg boravka volonteri su nam pokazivali kojim putem trebamo ići do našeg radnog mjesa i kako da se vratimo. Tvrta u kojoj sam radio zove se Lampo di Genio. To je obrt koji se bavi mijenjanjem električnih instalacija, postavljanjem klima-uređaja i antena te mijenjanjem portafona u stambenim zgradama.

Zajedno sa mnom je radio moj razredni kolega. Suradnja s radnicima tvrtke bila je odlična, a radne zadatke koje sam dobivao bez problema sam obavljao.

Slobodno vrijeme provodili smo u zajedničkom druženju. Prvi vikend boravka u Bogni, posjetili smo Veneciju. Kroz Veneciju nas je provela voditeljica koja nas je upoznala sa svim znamenostima grada. Sljedeći vikend posjetili smo muzej Ferraria u Maranelli. Tamo smo razgledavali modele automobila od njegova postanka do danas.

U subotu, 25. studenog ujutro krenuli smo natrag u Hrvatsku.

Vrijeme provedeno u Bogni ostalo mi je u lijepom sjećanju i tamo sam stekao iskustvo koje će mi koristiti u dalnjem životu.

Upoznao sam nove ljude, nov, drugačiji način života i iskusio što znači biti u svijetu rada i privređivanja.

Drago mi je što sam ja bio jedan od izabranih učenika koji su imali čast predstavljati svoju školu.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Lampo di Genio, via Malvolta 8/E, 40137 Bologna, Taulant Stafa,  
[lampodigeniosnc@gmail.com](mailto:lampodigeniosnc@gmail.com), tel: 051 621 5951

participants of organized practical training in Bologna.

On Sunday, November 5, 2017, in the morning, together with other students, I went to Bologna. After a pleasant bus ride, in the evening we arrived at our Residence Terzo Millennio hotel where we stayed for three weeks. On the first day of our stay volunteers showed us the way we should go to our job and how to get back. The company where I worked is called Lampo di Genio. It is a small company that deals with changing electrical installations, installing air conditioners and antennas, and changing door phones in residential buildings.

My classmate worked with me. Collaboration with the company's employees was excellent, and I successfully completed the work tasks I got. I spent MY leisure time together with other students.

The first weekend of stay in Bologna we visited Venice. Our guide showed us the most interesting sights of the city of Venice. Next weekend we visited the Ferrari Museum in Maranella. There we saw different car models from the first to the new ones.

On Saturday, November 25, we went back to Croatia. The time spent in Bologna is still in my memory and I gained the experience I will use in my further life. I met new people, a new, different way of life and experienced what it means to be in the world of work and business.

I'm glad I was one of the chosen students who had the honour to represent their school.





Fran Šušić

4.c razred

zanimanje: tehničar za elektroniku  
/technician for electronics/

Tijekom tri tjedna boravka i stručne prakse u Bologni, od 5. studenog do 26. studenog 2017., stekao sam mnogo iskustava, i to u odnosu s poslodavcem te posla koji sam odradivao.

U slobodno vrijeme sam imao priliku vidjeti mnogo zanimljivih mesta u samom centru Bologne kao što je ogromna bazilika svetog Petronija, Neptunova Fontana i, naravno, poznati tornjevi Bologne.

Vikendima smo išli na izlete: posjetili smo Veneciju i Maranello. U Veneciji me iznenadio velik broj povijesnih građevina i svakako prizor poznatih venecijskih kanala, ali me ipak najviše fascinirao posjet Maranellu i obilazak muzeja Ferrari automobila. Tamo smo mogli čuti mnogo o razvoju Ferrari automobila i o povijesti same tvrtke.

Smatram da je biti odabran za ovako važan događaj iz kojeg su proizašle razne obveze zaista velika odgovornost za jednog učenika, kao i velik uspjeh zbog stjecanja iskustva i novih saznanja.

Oduševljen sam putovanjem u Italiju zato što je to, prije svega, vrlo vrijedno životno i radno iskustvo koje do sada nisam imao.

Motivacija za odlazak u inozemstvo i mogućnost stjecanja iskustva za mene je bila da će mi to pomoći jednog dana u odabiru fakulteta i zapošljavanju, odnosno, mojem dalnjem obrazovanju.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Casabella Construzioni, via dei Chiari 15, Bologna, Damiano Losco,  
[casa bellari struttuazioni@hotmail.it](mailto:casa bellari struttuazioni@hotmail.it), tel: 377 152 0819

5th to November 26th, 2017, I gained a lot of experience in relation to the employer and the job I was doing.

In my free time I had the opportunity to see many interesting places in the centre of Bologna such as the huge basilica of St. Petronia, the Neptune's Fountain and of course the famous towers of Bologna. On weekends we went on excursions, we visited Venice and Maranello.

In Venice, I was surprised by a large number of historic buildings and certainly the sight of the famous Venice Canals, but I was even more fascinated by the visit to Maranello and the tour of the Ferrari car museum. There we could hear a lot about the development of the Ferrari car and the history of the company itself.

I find that being chosen for such an important event, which resulted in various obligations, is truly a great honour and responsibility for a student, as well as a great success in gaining experience and knowledge.

I am delighted to have travelled to Italy because it is above all a very valuable life and work experience that I have not had so far.

The motivation to go abroad and the opportunity to gain experience for me was that it would help me one day in the choice of my faculty and employment, or my further education.





Mihael Vago

4.c razred

zanimanje: tehničar za elektroniku

/technician for electronics/

Učenik sam 4. c razreda Tehničke škole Sisak i bio sam član Erasmus + tima naše škole koji su obavljali stručnu praksu u Italiji, točnije u Bologni. Naša škola već godinama organizira odlazak učenika u inozemstvo u okviru Erasmus Plus programa koji sufinancira i potpomaže razmjenu učenika i studenata u svrhu stjecanja praktičnih znanja iz struke, ali i upoznavanja drugih kultura, jezika i načina života i rada u drugim zemljama EU.

Za ulazak u program bile su potrebne dobre ocjene, dobro napisano motivacijsko pismo za komisiju koja je odlučivala o kandidatima i CV (europass) napisan na engleskom jeziku u kojem smo pisali koja znanja i vještine posjedujemo.

I ove godine kao i nekoliko godina ranije išlo se u Bolognu. Bologna je inače poznati studentski grad, a zovu je još i grad mladih. U Bolognu sam se zaljubio na prvi pogled. Sviđa mi se njezina arhitektura, spomenici kulture koje smo imali prilike posjetiti i mentalitet ljudi. Odsjeli smo u Terzo Millennio namijenjenoj studentima. Na hodnicima smo susretali učenike iz Poljske koji su također tamo došli u okviru Erasmus Plus programa.

Program je trajao 3 tjedna. Tijekom tjedna sam radio od 8 do 17 h u tvrtki Lampo di Genio , maloj obiteljskoj firmi koja se bavi instaliranjem i popravcima kućnih mreža te kablovskom televizijom. Prvi dan smo imali vodiča koji nas je odveo na mjesto obavljanja stručne prakse. Tamo nam je dodijeljen mentor. Za mentora dobio Alexa, dečka koji je u Italiju došao iz Rumunjske.

Sporazumijevali smo se na engleskom jeziku, a učio me i talijanski. Gotovo svi zaposlenici su stranci, kao i sam vlasnik, tako da sam se osjećao kao svoj među svojima iako nije bilo nikoga ih Hrvatske.

Alex i ja smo tih nekoliko tjedana bili tim za terenske poslove. Imali smo svoje terensko vozilo kojim smo obilazili domove iz kojih su nas pozivali zbog kvarova. Poslovi koji su se obavljali su bili uglavnom zamjena rasvjetnih tijela, popravak kućnih zvona, električnih instalacija, električnih brava, postavljanje klima uređaja, instalacija uređaja za prijem tv signala i sitni električni popravci po privatnim kućama i stambenim zgradama. Najčešće sam dodavao i nosio razne alate, ljestve, bacao smeće i sl. Za vrijeme radnog vremena imali smo pauzu koja je trajala 1,5 h. Tijekom tih pauza razgovarali smo o životu u Italiji, ali i razmjenjivali informacije o zemljama iz kojih smo došli. Trudio sam se biti ambasador Hrvatske na najbolji mogući način i hvaliti ljepote naše zemlje kad god sam se našao u prilici razgovarati s Talijanima. Mnogi su i bili u Hrvatskoj i svi su se složili da je lijepa zemlja. Vikendi nam nisu bili radni pa smo išli na izlete, a tijekom tih izleta posjetili smo Veneciju i muzej Ferarrija.

Italija me oduševila. Ljudi su ljubazni i susretljivi, svugdje sam naišao na topli prijem domaćina, a znali smo posjetiti i po 20 talijanskih domova tijekom dana. Sve u svemu – jedinstveno iskustvo! Hvala Erasmus Plus organizaciji, mojoj Tehničkoj školi, profesoru Stevčetu Arosokom i ravnatelju Maloviću koji su nam bili pratinja i koji neumorno pišu projekte kako bi ovakve razmjene bile moguće. Hvala svima u lampu di Geniu, a posebno Alexu koji me prihvatio kao brata.

My name is Mihael Vago and I'm a student of the last year at Technical School Sisak. I'll be electronic technician after my education is finishes in July. This year I went to Bologna (Italy) to participate in Erasmus+ program. Erasmus + program is organized for student exchange between EU countries. This program offers students to work, study and expand their knowledge in foreign countries.

Our school has participated in this program for several years. This year we went to Bologna, Italy. We went there to expand our professional knowledge but also to learn something about Italian culture, language and experience their way of life.

To become participant of Erasmus+ program I needed good marks in school, I had to write a good motivation letter and euro-pass CV. I was chosen in my school to be one of 30 students to represent our school in Bologna. We had a short course of Italian language, history and culture before we went there.

I have fallen in love with Bologna at first sight. Bologna is a university city and it is full of young people. I like vivid life there. I liked their culture, architecture, people's mentality and big city way of life.

We stayed at Residence Terzo Millennio with other students. There were students from Poland who also participated in Erasmus + program.

The first day there we got a guide who took us to work. The company that selected me among other students was Lampo di Genio. Lampo di Genio is a small family company. Employees there were mostly foreigners so I felt very welcomed there. I got a mentor who speaks English since I didn't know much Italian. It was a 27-year-old Alex. Alex came to Italy from Romania. The two of us became a team for repairing small electrical malfunctions, we changed light bulbs, repaired bells, intercoms, electrical locks and cable TV problems. I mostly helped with tools, carrying stuff, garbage disposal and similar helping jobs. We had a car and we used to visit about 20 homes and flats in a day. I met many people during that time. The Italians are very kind and friendly people. I talked to them about Croatia, some of them had already visited our country. I was a kind of an ambassador and talked nice things about our beautiful coast. I always have a nice word for my Italian hosts and Bologna itself.

We used to work from eight to five o'clock during the week. On Saturdays we had some free time so we went to trips. The first weekend we visited Venice, and the second weekend we went to Ferarri Museum in Ferara.

I was really thrilled with Italy and Italians. I felt very well there and I would like to repeat that experience if I could. I'm also sorry that I had no chance to go there in earlier years of my education.

I'm very thankful to my school, principal, teachers and Erasmus + program for a chance to experience those 3 weeks in Italy.



Stefan Zečević

4.c razred

zanimanje: tehničar za elektroniku  
/technician for electronics/

Prijavio sam se za stručnu praksu u Bologni radi ostvarivanja kompetencija za tržište rada. Smatrao sam da ću dobiti praktično znanje koje nemam mogućnosti dobiti u školi.

26.studenog 2017. krenuli u Bolognu, kako bih ondje odradio praksu u trajanju od tri tjedna. Krenuli smo ujutro, a putovanje je trajalo 10 dugih sati.

Na samom početku obavljanja stručne prakse, moj prijatelj Kristijan i ja, imali smo puno posla i putovanja. Prvo što smo trebali odraditi bilo je slušanje predavanja i polaganje ispita iz zaštite na radu u IFOM institutu u Bologni. Po završetku ispita krenuli smo u tvrtku Cablotech u kojoj ću provesti većinu vremena u idućih 20 dana. Putovanje na posao je trajalo sat i pol, a radili smo od 09:00 do 17:00. Po dolasku u tvrtku, upoznao sam se s privremenim mentorom i kolegama te s radnim procesima koji se obavljaju u tvrtki. Radni uvjeti su bili odlični, a poslovi koje sam radio vrlo zanimljivi! Počeo sam s izradom kabela, a svaki proces sam radio samostalno pomoću strojeva. Radio sam i na montaži kabela za perilice rublja, a najdraži dio mi je bio izrada tj. montiranje modula aparata za zavarivanje koji su se proizvodili za auto-motornu grupu BMW.

Tako su prolazili radni dani u Italiji pa su tri tjedna vrlo brzo prošla! Vikendi su bili interesantni jer smo posjetili grad Veneciju te muzej Ferrarija u Modeni.

Stručna praksa je bila vrlo zanimljiva i poučna. Savladao sam sve zadatke koje su mi dali, a i komunikacijske prepreke, kojih je bilo na početku zbog jezika, savladao sam uspješno. Puno sam naučio o radnim procesima i nešto više o položaju elektroničara u današnjem svijetu.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Cablotech, Via Umbria 6, 40024 Osteria Grande, Bologna, Valter Golfieri,  
[amministrazione@cablotech.it](mailto:amministrazione@cablotech.it), tel: 051 69 50 924

competences. I thought that I would gain the practical knowledge I didn't get in school.

On September 26, 2017, I went to Bologna to stay there for three weeks. We went in the morning and the journey lasted for 10 long hours.

At the very beginning of my professional practice, my friend Kristijan and I, had a lot of work and traveling. The first thing we needed to do was to listen to lectures and take the exam from work safety at the IFOM Institute in Bologna. At the end of the exam, we went to the company Cablotech where I spent most of the time in the following 20 days. The trip to work lasted an hour and a half, and we worked from 9am to 5pm. Upon arrival at the company, I met my mentor and colleagues, and I learnt about the work processes in the company. The working conditions were great, and the jobs I did very interesting! I started with making cables, and every work process I did independently with the machines. I also worked on mounting the washing machine cables, and my favourite part was production of a welding module, that was produced for the BMW automotive-group.

That's how the working days passed in Italy and three weeks passed very fast! The weekends were interesting because we visited the city of Venice and the Ferrari Museum in Modena.

Professional practice was very interesting and instructive. I mastered all the tasks I was given, and the communication barriers, which were a problem in the beginning because of the language difference, I mastered successfully. I learned a lot about work processes and more about the position of electronics in today's world.





Kristijan Aleksić

4.d razred

zanimanje: tehničar za računalstvo  
/IT technician/

Kao jedan od uspješnijih učenika 4.D razreda, u sklopu Erasmus+ projekta, dobio sam priliku provjeriti svoje znanje te naučiti nešto novo unutar svoje struke na stručnoj praksi u talijanskom gradiću Bologni.

Krenuli smo iz Siska 26.11. u ranojutarnjim satima na put dugačak 500-tinjak kilometara. Put tamo kao i put nazad bio je poprilično zanimljiv zbog nema novih i nepoznatih krajeva koje smo prošli. Motel u kojem smo bili smješteni bio je dobro uređen, sobe su bile pristojne veličine, imali smo zaseban boravak za zajedničko druženje, prostor za pranje veša te čak teretanu. Večeru smo imali u obližnjem restoranu, a za ručak i doručak brinuli smo se sami. Grad Bologna je sam po sebi velik, a u centru grada se nalazi predivna stara jezgra s brojnim povijesnim znamenitostima poput katedrale i tornjeva koje smo obišli u svoje slobodno vrijeme. Tijekom sva tri tjedna provedena u Bogni bio sam zaposlen u tvrtci imena Pixed koja se bavi izradom web stranica i održavanjem mrežnih sustava. Šef tvrtke, ujedno i moj mentor Gianluca Gabella, pobrinuo se kako bi se ta tri tjedna na najbolji mogući način uklopio u tvrtku.

Prvi tjedan sam se upoznavao s funkcioniranjem CMS sustava za izradu stranica i upoznavao open source CMS Yoomla!. Tijekom drugog i trećeg tjedna radio sam uz minimalnu pomoć mentora na stranici za lokalnog umjetnika Fabrizia Caddopiu koju sam dovršio prije završetka prakse. Na posao sam odlazio vlakom iz prigradskog dijela pa sve do kolodvora, od kud sam imao pješice 10min do radnog mjesta. Radio sam od 9h do 13h, a u motel sam se vraćao busom do kojega sam imao 15min pješice. U slobodno vrijeme sam kuhao, učio, odmarao te se družio s ostalim polaznicima stručne prakse. Prvi vikend obišli smo Veneciju, drugi vikend posjetili smo tvornicu i muzej Ferrarija. U Sisak smo se vratili 16.12. u poslijepodnevним satima.

Tri tjedna provedena u potpuno novom okruženju za mene su bila jedno posebno iskustvo iako sam i prije dosta putovao. Na poslu sam naučio puno novih stvari te znatno proširio svoje znanje unutar struke. Sve u svemu zahvalan sam na pruženoj prilici i nadam se kako će i buduće generacije dobiti priliku poput ove.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Pixed, via Ferrarese 73, 40128 Bologna, Gianluca Gabella, [gianluca@pixed.it](mailto:gianluca@pixed.it), tel:

opportunity to show my knowledge and a chance to learn something new for my specialization as part of the Erasmus + project in Bologna, Italy.

I and my colleagues from school, who took part in the project, started our 500-kilometre journey on November 26th 2017, early in the morning. Travelling to Bologna, as well as returning home, was very interesting because of so many different and absolutely amazing landscapes we went through. Our accommodation was in a motel, very well-furnished, quite good size of rooms, space for everyday meetings all of participants, a laundry room and even a gym. Supper was in a nearby restaurant, but we had to make our breakfast and lunch ourselves.

The town of Bologna is quite big, and its centre is the old town with many historical monuments such as the cathedral and the towers which we visited in our free time.

During all three weeks in Bologna I was working in a company Pixed which designs web sites and sets up computer networks. The head of the company and my mentor, Gianluca Gabella, tried very hard to make me part of his company. They showed me how the CMS system for creating web sites and open source CMS Yoomla! work. During the second and third week of my practice I started to work alone without much help of my mentor. I created a web site for the local artist Fabrizia Caddopia which I finished before the end of my practice in Bologna.

I travelled by train from the suburb to the railway station and then 10 minutes on foot to working place. I was working from 9AM till 1 PM and then I returned by bus. In my free time I was cooking, studying, resting and hanging out with my other colleagues. Every weekend we went on a trip. The first weekend we visited Venice, and the second weekend we visited Ferrari factory and museum.

We returned back to Sisak on December 16th late in the afternoon.

Those three weeks in different and new surroundings was a completely new experience for me even though I had already travelled abroad. At my working place I learned so many new things and expanded my knowledge. I am very grateful for this opportunity and I hope that the next generations will get a similar opportunity.





Dominik Babić

4.d razred

zanimanje: tehničar za računalstvo  
/IT technician/

Kao odličan učenik Tehničke škole Sisak bio sam odabran sudjelovati na stručnoj praksi pod nazivom Stručnom praksom u EU do kompetencija za tržište rada koju je pokrenula Tehnička škola Sisak unutar najpoznatijeg programa za obrazovanje mladih u Europskoj Uniji Erasmus+. Tamo sam bio od 5.11 do 25.11.

Prvi dan su po nas došli voditelji Erasmus programa te nas odveli do naše tvrtke kako bi nam pokazali gdje ćemo raditi. Tvrtka u kojoj sam ja radio se zvala SWD Casalecchio. To je mala firma koja se bavi servisom računala i laptopa.

Nakon upoznavanja sa šefom i suradnicima, vratili smo se u hotel te smo ostatak dana bili slobodni. Sljedeći dan je bio prvi radni dan. Trebali smo rano ustati kako bismo stigli na vrijeme na vlak. Dolaskom u tvrtku smo se morali brzo prilagoditi kako ne bi zaostajali u radu za drugim suradnicima. Dobio sam uputstva od šefa što ću otprilike raditi. Bavio sam se instaliranjem MAC os-a, provjerom ispravnosti hardverskih komponenti računala i kreiranjem uređaja za instalaciju os-a. U rješavanju nekih zadataka uvijek su nam bili spremni pomoći suradnici tj. zaposlenici tvrtke. Radio sam 6 sati i imao sam pauzu za ručak za vrijeme koje sam se detaljnije upoznavao sa svojim šefom, suradnicima i talijanskim jezikom. Već sam prvi radni dan dobio uvid u to što ću dalje raditi.

Završetkom prvog tjedna imali smo organiziran izlet u Veneciju. U Veneciji nas je čekao turistički vodič s kojim smo obišli najpoznatije kulturne i povijesne znamenitosti. Sljedeći dan je bio sloboden te smo ga iskoristili za druženje s kolegama iz naše škole. Sljedeći vikend smo išli u posjet tvornici Ferrarija u kojoj smo bili upoznati s njezinom poviješću i nekim od najboljih modela automobila. Saznali smo od voditeljice da se najnoviji modeli Ferrarija ne prikazuju u izlogu, te da kupci sami mogu birati kako da im se napravi model Ferrarija, ali da proces izrade traje od 1 do 3 godine. Voditeljica nam je također rekla da se ne proizvode Ferrariji u ružičastoj boji i da su zasada samo dva modela napravljena u toj boji.

Svojim boravkom u Bologni sam stekao puno iskustava, sjećanja i radnih navika koji će mi biti veoma korisni u mojem dalnjem obrazovanju, radu i životu.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Swd Casalecchio, via Bazzanese 6/3, 40033 Casalecchio di Reno – Bologna,  
Alessandro Grazzini, [casaletchio@swdcomputer.it](mailto:casaletchio@swdcomputer.it), tel: 051 587 7781

professional practice entitled "Professional Practice in the EU for Labour Market Competence" launched by the Technical School Sisak within the most well-known Erasmus + youth education program in the European Union. I was there from 5th to 25th November, 2017.

The first day we were greeted by the members of the Erasmus+ program and they took us to our company to show us where we would work. The company I worked in is called SWD Casalecchio. It is a small company that deals with the service of computers and laptops.

After meeting our boss and associates, we returned to the hotel and we were free for the rest of the day. The next day was the first working day. We had to get up early to get to the train on time. When we arrived into the company, we had to adapt quickly so we would not fall behind other collaborators. I got instructions from the boss about my tasks. I was in charge of the installation of MAC OS, checking the hardware components and creating OS installation devices. If we needed help with solving some tasks, there were always colleagues willing to help us, i.e. the employees of the company. I worked 6 hours and had a lunch break during which I got to know my boss, co-workers and the Italian language. During the first day at work I got the insight into what I would be doing in the time to come.

At the end of the first week we had an organized excursion to Venice. In Venice we were met by a tourist guide who showed us the most famous cultural and historical sights. The next day we had some free time and we used that time to socialize with our colleagues from our school. The following weekend we visited the Ferrari factory where we saw its history and some of its best car models. We learned from the tour guide that the latest Ferrari models are not displayed and that the buyers themselves can choose how they want their Ferrari to be made, but that such production process lasts from 1 to 3 years. The tour guide also told us they do not produce Ferrari models in pink colour and that they have made only two models in that colour so far.

During my stay in Bologna I gained a lot of experience, memories and work habits that will be of great use in my further education, work and life.





Josip Bogdanić

4.d razred

zanimanje: tehničar za računalstvo  
/IT technician/

Zovem se Josip Bogdanić i odličan sam učenik 4.D razreda u Tehničkoj školi Sisak. Od 26. studenog do 16. prosinca dobio sam mogućnost sudjelovati u projektu Europske unije koji je i ove godine dodijeljen Tehničkoj školi Sisak. Cilj projekta je bio stjecanje iskustva, produbljivanja znanja i vještina temeljenih na radu.

Prvog dana upoznali smo se s našom tvrtkom Creative Garden. To je mala tvrtka u centru Bologne koja se bavi Facebook advertisement-om, izradom baza podatka i mobilnom telefonijom. Nakon upoznavanja sa suradnicima i direktorom firme bili smo slobodni za taj dan što smo iskoristili za dodatni odmor i igranje stolnog tenisa. Sljedeći dan je bio prvi radni dan. Rano smo ustali kako bi stigli na bus u 8:30. U tvrtci smo se morali brzo prilagoditi radu kako ne bi zaostajali za ostalim zaposlenicima koji su nam uvijek bili spremni pomoći. Radili smo u zasebnom uredu tvrtke u kojem smo imali sve potrebno: računala s bazom podataka, VPN i Proxy servisima i svom potrebnom računalnom opremom. Taj radni dan nam je postavljen kao predložak za sve ostale dane koje smo proveli radeći tamo.

Završivši prvi radni tjedan imali smo izlet u Veneciju, gdje smo vidjeli svjetski poznate zanimljivosti. Nedjelja nakon toga je bila slobodna što smo iskoristili za odmor i druženje s kolegama. Sljedeći vikend je bio izlet u tvornicu Ferrarija u kojoj smo mogli proučavati čitavu povijest tvrtke, te neke od njezinih najuspješnijih kreacija.

Vratio sam se s puno novih doživljaja, sjećanja i radnim navikama koje će mi uvelike koristiti u budućnosti. Ovim putem se zahvaljujem Tehničkoj školi Sisak što mi je omogućila ovakvo iskustvo.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

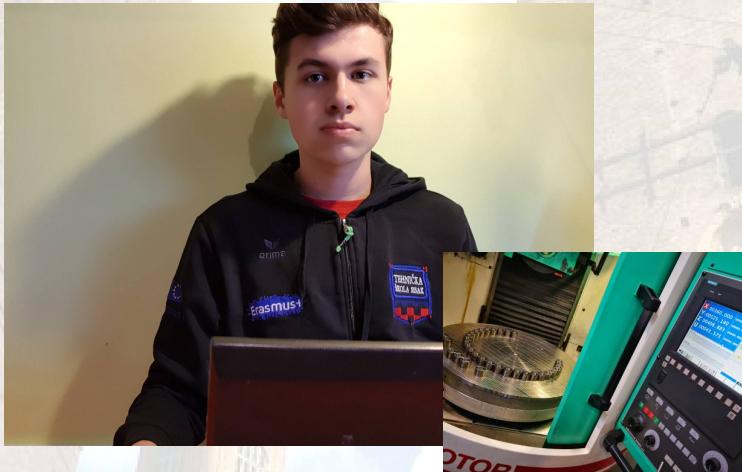
Creative Garden, via Augusto Majani 2, 40122 Bologna, Federico Feola,  
[info@creativegarden.it](mailto:info@creativegarden.it), tel: 349 384 1013

Technical School Sisak. From November 26th to December 16th, I was given the opportunity to participate in the European Union project, which was awarded this year to Technical School Sisak. The aim of the project was to enable students to acquire experience, deepen knowledge and work-based skills.

On the first day we learnt something about our company Creative Garden. It is a small company in the centre of Bologna that deals with Facebook advertising, database production and mobile telephony. After getting acquainted with the co-workers and the director of the company, we were free for the day, so we took advantage of the extra time to play table tennis. The next day was the first working day. We got up early to catch the 8:30 bus. We had to adapt quickly to the company so we wouldn't fall behind the employees who were always willing to help us. We worked in a separate office where we had everything we needed: database computers, VPN and Proxy services, and all the necessary computer equipment. That working day was set as a template for all the other days we spent working there.

When we finished our first week, we had an excursion to Venice on Saturday, where we saw the world-famous sights. We had a free Sunday and we used that time to rest and socialize with colleagues. The next weekend we took a trip to the Ferrari factory where we could study the entire history of the company and some of its most successful creations.

I came back home with a lot of new experiences, memories and working habits that will greatly benefit me in the future. And in the end, I would like to thank my school, Technical School Sisak, for enabling me such a nice experience.





Karlo Dinčir

4.d razred

zanimanje: tehničar za računalstvo  
/IT technician/

Kao uspješan učenik četvrtog razreda Tehničke škole Sisak dobio sam priliku ići u Bolognu u sklopu projekta koji se zove Stručnom praksom u EU do kompetencije za tržište rada. Stručnu praksu nam je omogućila Tehničke škole Sisak koja je prijavila projekt te tako omogućila financiranje projekta iz EU fondova i ostvarila potrebnu jezičnu pripremu. Za organizaciju i izvedbu stručne prakse bio je odgovoran Erasmus+.

Praksa je započela 6. studenoga 2017., a završila je 24. studenoga 2017. U ta tri tjedna bio sam zaposlen u tvrtci SCAI Consulting. Tvrtka se bavi razvojem softwarea. Tamo sam radio sa svojim kolegom iz škole koji je također izabran za stručnu praksu. Svaki dan smo do posla putovali autobusom. U toj tvrtci omogućen mi je uvid u poslovni odnos jedne ugledne firme i odnos između zaposlenika. Naš zadatak bio je iskoristiti znanja stečena u srednjoj školi i primijeniti ih i prikupiti što više informacija i savjeta od zaposlenika te firme.

Za rješavanje naših zadataka koristili smo se MS Power Pointom i Java programskim jezikom. Učili smo primjenu internetskih mogućnosti u svakodnevnom životu te proučavali i razvijali konkretan primjer web aplikacije koju nam je definirao naš nadređeni. U to vrijeme provedeno u Italiji dobio sam priliku razvijati svoje znanje talijanskog jezika koje smo stekli na tečaju i znanje engleskog jezika kojeg sam učio i usavršavao na nastavi. Nakon ovog iskustva imam jasniji uvid u kojem smjeru želim nastaviti svoje školovanje i što želim postići u svom životu.

Ovo iskustvo mi je omogućilo upoznavanje sa životom u inozemstvu, grupnim radom na poslu i samostalnim životom. Iskustvo koje sam doživio za vrijeme ove prakse preporučio bih svakoj mladoj osobi koja želi raditi na sebi i ima ambiciju uspjeti u životu.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Scai Consulting, via Pastrengo 2, 40123 Bologna, mentor Valentina Casazza,  
[valentina.casazza@scai-consulting.grupposcrai.it](mailto:valentina.casazza@scai-consulting.grupposcrai.it), tel: 051 644 0504

to go to Bologna as part of a project called Professional Practice in the EU to Competences for the labour market. Professional practice for us was enabled by the Technical School Sisak, which registered the project and in such a way enabled the financing of the project from EU funds and the necessary language preparation. Professional practice was organized and performed within Erasmus+ project.

Practice began on November 6, 2017, and ended on November 24, 2017. In those three weeks I was employed in SCAI Consulting. The company is engaged in software development. I worked there with a colleague from school who was also selected for professional practice. Every day we travelled to work by bus. In that company I was able to observe the business of a reputable company and the relationship between its employees. Our task was to use and apply the knowledge gained in high school and collect as much information and advice from employees and the company as possible.

To solve our tasks we used MS Power Point and Java programming language. We learned how to use the Internet of things in everyday life and studied and developed a specific application defined by our superiors. During my stay in Italy I had the opportunity to improve my knowledge of the Italian language that we acquired at a short language course as well as my knowledge of the English language I learnt and improved in school. After this experience I have a clearer insight into how I want to continue my education and what I want to achieve in my life.

This experience has enabled me to get acquainted with life abroad, team work in a company and independent life. I would recommend such experience to every young person who wants to work on himself/herself and has the ambition to succeed in life.





Andrija Ivančan

4.d razred

zanimanje: tehničar za računalstvo  
/IT technician/

Tehnička škola Sisak je u studenom 2018. ostvarila projekt pod imenom "Stručnom praksom u EU do kompetencija za tržište rada" koji je financiran iz programa ERAMUS+. 45 učenika Tehničke škole Sisak bila je pružena prilika oticí izvan Republike Hrvatske i provjeriti svoje poznavanje struke. Za svoj dosadašnji trud i rad škola mi je zauzvrat pružila priliku da budem jedan od njih.

Prije polaska iz Siska, u školi smo imali organiziran tečaj engleskog i talijanskog jezika. Svatko je dobio opremu koja mu je bila potrebna za rad uključujući i odjeću s logom naše škole. Svaki učenik je bio dodijeljen firmi koja je odgovarala smjeru obrazovanja unutar naše škole i za nju je obavljao neke poslove kako bi stekao radno iskustvo.

Naša stručna praksa je trajala 3 tjedna. Krenuli smo rano ujutro i stigli popodne na večeru. Već sutradan nas je dočekao vodič koji nas je upoznao s gradom i pokazao nam naše buduće radno mjesto. Taj dan smo upoznali i našeg nadređenog koji nas je upoznao s kolegama. Radno vrijeme je bilo osam i pol sati, s obzirom na to da je 1 sat trajala pauza koju smo trošili šećući gradom. Svaku večer poslije posla bi imali obrok u jednom od obližnjih restorana. Naš boravak u Bologni je uključivao i turističke obilaske znamenitosti po Italiji tako da smo prve subote obišli Veneciju. Grad je ispunio moja očekivanja no nije ni blizu ljepoti hrvatskih primorskih gradova. Sljedeću subotu smo obišli muzej Ferrarija i tu smo vidjeli na kojem je stupnju autoindustrija u Italiji.

Nakon završetka moga boravka u Italiji, osjećao sam se bogatiji za radno iskustvo i zreliji za upisivanje fakulteta u Hrvatskoj. Ovim se putem zahvaljujem i ravnatelju i Tehničkoj školi Sisak što su mi pružili mogućnost stjecanja radnog iskustva izvan zemlje.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Creative Garden, Via Augusto Majani 2, 40122 Bologna, Federico Feola,  
[info@creativegarden.it](mailto:info@creativegarden.it), tel: 349 384 1013

Professional Practice in the EU to Competences for the Labour Market" funded by the ERASMUS + program. Forty-five students of Technical School Sisak were given a chance to go abroad and test their professional knowledge. For my work and effort during my education in Technical School Sisak, I was given the chance to be one of the 45 students.

Before leaving, the school organised courses of the English and Italian language, and every student was given the necessary work equipment, including the clothing with the logo of our school. Each student was assigned to a company that corresponded to the course of education within our school, and worked for that company to gain work experience.

Our professional practice lasted for 3 weeks. We set off from Sisak early in the morning and arrived in the afternoon at dinner time. The next day we were met by a guide who showed us around the city and took us to our companies. That day we met our superior who introduced us to his colleagues. The working time was eight and a half hours, including an hour break that we spent walking around the city. Every night after work we would have a meal in one of the nearby restaurants. Our stay in Bologna included sightseeing tours around Italy, so we visited Venice on the first Saturday. The city met my expectations but it is not even close to the beauty of the Croatian seaside towns. The following Saturday, we visited the Ferrari Museum, where we could see the degree of car industry development in Italy.

After completing my stay in Italy, I felt richer in working experience and more mature for enrolling at faculties in Croatia. Herewith I thank the Headmaster and the Technical School of Sisak for giving me the opportunity to gain work experience outside Croatia.





Antonio Zugaj

4.d razred

zanimanje: tehničar za računalstvo  
/IT technician/

Od 5. studenog 2017. do 25. studenog 2017. sam kao odličan učenik Tehničke škole Sisak sudjelovao unutar projekta Stručnom praksom u EU do kompetencija za tržište rada u talijanskom gradu Bologni. Šestoro najboljih učenika iz svakog četvrtog razreda i troje iz svakog trećeg je dobilo mogućnost otići na stručnu praksu u Italiju. Prije puta smo imali pripremne tečajeve engleskog i talijanskog jezika unutar škole.

Nakon 10 sati putovanja stigli smo u Bolognu i smjestili smo se u hotel. Nakon toga smo imali sastanak s osobama koje su se brinule za radna mjesta na kojima ćemo imati stručnu praksu.

U hotelu smo bili smješteni u trokrevetne sobe u kojima su bili televizor, malena kuhinja i kupaonica. Sljedeceg dana po svakog od nas je došla osoba koja nam je pokazala put do radnog mjeseta i upoznala nas s mentorom. Ja sam osobno radio u servisu mobitela i računala. Servis se zvao iRiparo Store. Mentor mi se zvao Luigi Tarpani. Prvu stvar koju me je naučio je kako detektirati kvar na mobitelu. Narednih nekoliko dana sam otkrivaо kvarove na različitim mobitelima. Nakon toga mi je pokazao kako otkloniti kvar na mobitelu. Na početku sam većinom popravljao iPhone jer su za početnike najlakši. Naučio sam samostalno prepoznavati i otklanjati i veće kvarove. Osim iPhone-a popravljao sam i Android mobitele i tablete, Windows mobitele i Windows računala. Mentor mi je bio na usluzi za sva pitanja i nejasnoće. Vikendom smo imali organizirane izlete u Veneciju, tvornicu Ferrarija i naravno centar grada Bolonje. U tvornici Ferrarija smo vidjeli povijest tvrtke i prve modele automobila.

Ovakav projekt je odlična prilika kako bi učenici stekli radno iskustvo unutar struke, a i da upoznaju druge kulture, narode i način rada u inozemstvu. Ja sam osobno puno toga naučio i preporučujem svima koji budu imali priliku sudjelovati u ovakvim programima da se priključe.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

iRiparo Store, via delle Lame 38/A, 40122 Bologna, Luigi Tarpani,  
[bologna.centro@iriparo.com](mailto:bologna.centro@iriparo.com), tel: 051 233 194

practice in the EU to competences for the labour market' project from 5th November to 25th November in Bologna, Italy. Six best students from each fourth class and three from each third class were given opportunity to go to Italy to gain professional practice. Before the trip we had preparatory English and Italian classes within our school.

After 10 hours of travelling we got to Bologna and were accommodated in a hotel. After that, we had a meeting with the people who were responsible for our practice and work places.

We were accommodated in triple rooms in which we had a TV, a small kitchen and a bathroom. The following day came a person who showed me how to get to my work place and I met my mentor. I worked in a phone and computer service. The service was called iRiparo Store. My mentor was called Luigi Tarpani. The first thing I was taught was how to identify an error in phones. For the following several days I was identifying errors in different phones. After that my mentor showed me how to fix minor errors. First I was fixing iPhones because they are the easiest for beginners. I learned how to identify and fix bigger errors by myself. Apart from iPhones I fixed Android phones, tablets, Windows phones and Windows computers. My mentor was there if I had any questions. At weekends we had organized trips to Venice, Ferrari factory and of course, the centre of Bologna. In the Ferrari factory we saw the history of the company and the first car models.

A project like this is a great chance for students to gain work experience in their line of work, and to learn about different cultures, people and work ethics in different countries. I personally learned a lot and I would recommend it to anyone who would have a chance to take part in it.





Anamarija Butić  
4.e razred  
zanimanje: ekološki tehničar  
/environmental technician/

U sklopu stručne prakse pod nazivom Stručnom praksom u EU do kompetencija za tržište rada preko programa Erasmus + koje je nositelj Tehnička škola Sisak s ciljem da prikupimo znanje i da steknemo iskustvo o radu u inozemstvu bila sam odabrana kao odlična učenica ići u Bolognu. 45 odličnih učenika različitih smjerova odabранo je za odlazak na stručnu praksu u Bolognu. U Bologni smo bili od 6.11.2017. do 25.11.2017.godine

U vremenu boravka u Bologni dosta sam naučila o radu u laboratoriju u tvrtci Centro Ceramicco koja se bavi ispitivanjem kakvoće i različitih otpornosti keramike i pločica. Tijekom 2 tjedna provedenih u tvrtci Centro Ceramicco radili smo razna testiranja pločica (određivanje otpornosti na mrlje, određivanje otpornosti glaziranih pločica na abraziju, određivanje otpornosti na pucanje glazure, određivanje kemijske otpornosti...), pripremali smo različite otopine koje su poslane u drugu tvrtku Centro Ceramicco u Sassuolo, kalcimetrom smo određivali količinu  $\text{CaCO}_3$  u uzorcima kojima nismo znali podrijetlo; bili su pod šiframa, usitnjavali mnoge uzorke te ih prosijavali kroz sito kako bi ih pripremili za kalcimetriju.

Nekoliko dana smo ispitivali vodu (boju, mutnoću, miris) koja se koristi u ispitivanjima i testiranjima keramike i pločica. Također smo radili plazmatskim spektrometrom kojim se određuje prisustvo metala u keramici. To mi je bio prvi susret s tim uređajem i puno sam naučila o spektrometriji.

U slobodno smo vrijeme, a to su bila uglavnom predvečerja, šetali gradom obilazeći kulturne znamenitosti Bologne i trgovine. Bilo je i dana kad smo bili umorni od posla pa smo slobodno popodne provodili u sobama gdje smo mogli igrati stolni tenis ili stolni nogomet ili jednostavno družiti se s ostalim učenicima naše škole. Prvi vikend posjetili smo Veneciju, a drugi vikend muzej Ferraria.

Stručna praksa u Bologni mi je pomogla stvoriti kompletiju sliku o radu u inozemstvu.

Stručnu praksu odradila sam u kompaniji:

Company Centro Ceramicco, via Martelli 26/a, 40138 Bologna, Giuliana Bonvicini,  
[bonvicini@centroceraimico.it](mailto:bonvicini@centroceraimico.it), tel: 051 534015

Competence for the Labour Market through the Erasmus + program, which is organized by Technical School Sisak in order to improve the knowledge and gain experience of working abroad, I was selected as an excellent student to go to Bologna. Forty-five excellent students of different courses have been chosen to go to Bologna practice. We were in Bologna from 6th November until 25th November, 2017.

During my stay in Bologna, I learned a lot about the laboratory work in the company Centro Ceramico, which deals with quality testing and testing of various ceramic and tile resistance. During the 2-week period spent in Centro Ceramico we worked on various tile testing (determination of stain resistance, determination of the abrasion resistance of glazed tiles, determination of the resistance to cracking, determination of chemical resistance ...), preparation of different solutions sent to another company Centro Ceramico in Sassuolo, we used the calcimeter to determine the amount of CaCO<sub>3</sub> in the coded samples, crushed many samples and sifted them through a sieve to prepare them for the calcimeter.

For a few days we tested the water (colour, turbidity, door) used in the testing of ceramics and tiles. We also worked with a plasma spectrometer to determine the presence of metal in ceramics. It was my first encounter with this device and I learned a lot about spectrometry.

In the free time, mostly in the evening, we walked around the city, visiting the cultural sights of Bologna and the shops. There were days when we were tired of work so we spent the afternoons in our rooms where we could play table tennis or table football or we simply spent time hanging out with other students of our school. The first weekend we visited Venice, and the second weekend the Ferrari Museum.

The Bologna practice has helped me to create a more complete picture of work abroad.





Luka Cestarić

4.e razred

zanimanje: ekološki tehničar

/environmental technician/

Zovem se Luka Cestarić. Učenik sam Tehničke škole Sisak u kojoj pohađam četvrti razred smjera ekološki tehničar.

Kad su nas profesori upoznali s mogućnošću da iskusimo kako je to raditi i samostalno živjeti u inozemstvu, nisam dugo razmišljao već sam se u roku od nekoliko dana prijavio na školski natječaj i za dva mjeseca sam sjedio u busu sa svojim kolegama na putu za Bolognu.

Kad smo stigli u Bolognu bili smo smješteni u studentskom domu Residence Terzo Millennio odakle smo svako jutro kretali na posao. Moja razredna kolegica i ja smo svakodnevno putovali sat vremena autobusom do laboratorija u kojem smo radili. Firmja se zvala Centro Ceramico. Oni provode kemijske i fizikalne analize na pločicama i porculanu te na sirovinama od kojih se izrađuju. Prvih nam je nekoliko dana ljubazna mentorica objašnjavala kako što trebamo raditi, a kasnije sam mogli samostalno raditi. Tako je naš glavni zadatak bio analizirati koliko je olova i kadmija prisutno u pločicama, odrediti koliki je udio kalcijeva karbonata u glini od kojih su te pločice napravljene i sami smo si pripremali otopine koje smo koristili u analizama. Dva dana smo napravili iznimku pa smo radili fizikalne analize na pločicama poput toplinskih šokova i otpornosti na pucanje. Radom tamo proširili smo svoje znanje i usavršili svoje sposobnosti rada u laboratoriju i stekli iskustvo koje ćemo dugo pamtitи.

Naravno nisu se naši dani svodili samo na rad već smo svaki dan nakon posla imali dovoljno vremena za odmor, obilazak grada i zabavu. Subotama smo imali organizirane obilaske Venecije i muzeja Ferrarji, a nedjeljama smo se svi družili uz stolni tenis i prepričavanje što smo radili taj tjedan.

Sve to je učinilo tih tri tjedna jednim nezaboravnim iskustvom koje bih svakako želio ponoviti. Također bih poručio ostalima, da ako dobiju ovakvu priliku da ju i iskoriste jer sigurno neće požaliti.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Company Centro Ceramico, via Martelli 26/a, 40138 Bologna, Giuliana Bonvicini,  
[bonvicini@centroceraimico.it](mailto:bonvicini@centroceraimico.it), tel: 051 534015

the fourth grade of an environmental technician course.

When the teachers offered us an opportunity to work independently and live abroad, I did not think for a long time, but within a few days I applied and in two months' time I was sitting in a bus with my colleagues on the way to Bologna.

When we arrived in Bologna we were accommodated in the student residence "Residence Terzo Millennio" from where we went to work every morning. My classmate and I spent an hour traveling by bus to the laboratory where we worked. The firm was called Centro Ceramico. They carry out chemical and physical analyses on tiles and porcelain and on the raw materials from which they are made. For the first few days, a kind mentor explained what we should do, and later on I could work independently. So our main task was to analyse how much lead and cadmium is present in the tiles, to determine the proportion of calcium carbonate in the clay, of which these tiles were made, and we ourselves prepared the solutions we used in the analyses. Two days we made an exception and we did physical analysis of the tiles, such as thermal shock and cracking resistance tests. By working there we expanded our knowledge and perfected our laboratory skills and gained the experience we will remember for a long time.

Of course, our days weren't just work, every day after work we had enough time to rest, go on a city tour and have fun. On Saturdays we had organized visits to Venice and the Ferrari Museum, and on Sundays we were all together, playing table tennis and talking about what we did that week.

All this made those three weeks an unforgettable experience that I would certainly like to repeat. I would also like to tell the others that if they get this chance, they should use it, they will not regret it.





Valentina Kovač  
4.e razred  
zanimanje: ekološki tehničar  
/environmental technician/

Zovem se Valentina Kovač. Pohađam Tehničku školu Sisak i idem u četvrti razred smjera ekološki tehničar.

Projekt kojem je nositelj Tehnička škola Sisak pod imenom „Stručnom praksom u EU do kompetencija za tržište rada“ mi je otvorio put prema novim spoznajama i stjecanju iskustva u mojoj budućem zanimanju. Sam put na stručnu praksu mi je otvorio nove mogućnosti za širenje i stjecanje novog znanja na putu prema tržištu rada. Odlaskom u Italiju ne samo da sam stekla nova znanja nego sam i naučila kako je živjeti samostalno i upravljati svojim prihodima.

Moja grupa je bila smještena u hotelu koji je bio na udaljenosti tridesetak minuta vožnje gradskim prijevozom do centra grada.

Stručnu praksu sam odradila na radnom mjestu u tvrtci „Chemical Center“ gdje sam radila zajedno sa razrednim kolegom Hrvjem Šoštaric. Glavni zadatak nam je bio vezan uz laboratorij gdje smo radili od ponedjeljka do petka.

Radno mjesto je uključivalo četiri laboratorija; jedan veći i tri manja. Većinu vremena na radnom mjestu provodila sam u većem laboratoriju jer se tamo nalazilo 98% kemijskog pribora koji je bio potreban u kemijskim ispitivanjima različitih uzoraka. Radna atmosfera u tvrtci je bila odlična i puna razumijevanja sa detaljnim uputama oko mogućih nejasnoća koje su nas pratile kroz radni dan. Svi zaposlenici u tvrtci bili su ljubazni i puni razumijevanja za naše zanimanje oko ispitivanja i usvajanja novih znanja.

Rad u laboratoriju nije bio svaki dan isti nego se pred zaposlenike svakodnevno stavljao novi zadatak sa raznim ispitivanjima gdje smo se vrlo lako uklopili u radni tim. Nas smo dvoje ispitivali različite tvari od kojih posebno ističem ispitivanje jogurta, vina, kozmetike, šafranov začin, čaj od kamilice te koru jabuke. Npr. testirali smo i provodili kvalitetu vina kroz različite kemijske postupke; mjerili smo pH, mutnoću. U mutno vino smo dodavali razne kemikalije sa kojima smo pokušavali što brže, bez centrifugiranja, učiniti vino čistim sa tim da mu pH bude kao i čisto vino koje će onda biti spremno za prodaju. U kori jabuke smo ispitivali karoten, u gelu za masažu šećer kao i u jogurtu, a u šafranovom začinu šećer i karoten.

Tijekom boravka u Bologni imali smo slobodnog vremena nakon posla i tada smo obilazili kulturne i povjesne znamenitosti grada Bologne, muzej „Ferrarija“ te sam grad Veneciju.

Praksom u Bolognu sam vidjela kako je raditi u inozemstvu i živjeti bez roditelja. Svima kojima se pruži ovakva prilika, savjetovala bih da je prihvate i prošire svoje i radne i privatne horizonte.

My name is Valentina Kovač. I attend Technical School Sisak, where I am in the fourth grade of the environmental technician course.

The project, organized by Technical School Sisak under the title "Professional Practice in the EU to Competences for the Labour Market", opened the way for new knowledge and gaining experience in my future profession. This professional practice provided new opportunities for expanding and acquiring new knowledge on the way to the labour market. During my stay in Italy I not only did I gain new knowledge, but also learned how to live independently and manage my income. My group was located in a hotel that was just a thirty-minute ride by public transport from the city centre.

I did my professional practice in the "Chemical Centre" where I worked with my classmate Hrvoje Šoštarić. Our main task was connected to the lab where we worked from Monday to Friday. The workplace consisted of four types of labs; one bigger and three smaller. I spent most of my time at the workplace in a larger lab because there was 98% of the chemical equipment needed to test different samples. The working atmosphere in the company was excellent and full of understanding and we were given detailed instructions about possible ambiguities that could happen throughout the working day. All the employees in the company were kind and willing to help us with testing and acquiring new knowledge.

Work in the lab was not the same every day; every day the workers had a new task and did a variety of tests and we easily joined their team. The two of us examined different substances, and I would particularly emphasize the study of yogurt, wine, cosmetics, saffron spice, camomile tea and apple peel. For example, we tested the quality of wine through various chemical processes, we measured the pH and clarity. We added various chemicals into blurry wine trying to make it clear as soon as possible, without spin-drying and to bring its pH to the value of the clear wine ready for sale. We tested apple peel for carotene, the massage gel and yogurt for sugar, and saffron spice for sugar and carotene.

During our stay in Bologna, we had some spare time after work and we visited cultural and historical sights of the city of Bologna, the Ferrari museum and the city of Venice. During my stay in Bologna I saw what it is like to work abroad, and live without parents. To all who are given this opportunity, I would advise to accept and expand their professional and private horizons.



Marija Lacković

4.e razred

zanimanje: ekološki tehničar  
/environmental technician/

U vremenu koje smo proveli u Bologni sam naučila puno toga o ekologiji i zaštiti prirode. U Bologni smo boravili od 26.11.2017 do 16.12.2017. Putovanje se organiziralo u sklopu programa Europske unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport.

Tijekom boravka u Bologni smo imali priliku posjećivati razne tvrtke kao što su laboratorij provjere kvalitete keramike i Granarolo tvornica mlijeka. Slušali smo predavanja o raznim ekološkim problemima kao što su problem nedostatka pitke vode u siromašnim zemljama i problem onečišćenja zraka u velikim gradovima. Tijekom tih predavanja i posjeta tvrtkama sam puno naučila o ekologiji, međuljudskim odnosima, industriji i kemiji općenito.

Teme na predavanjima su bile o zbrinjavanju otpada, načinima pročišćavanja vode, izradi i značenju komposta i gnojiva, fair traid odnosno proizvodnja namirnica u okružju gdje svi imaju ista prava i iste uvjete, a ti proizvodi su većinom udjela biorazgradivi.

Govorili smo o primjeni kemije u različitim industrijama, na primjer o kemiji u prehrabenoj industriji. Na primjeru pripreme palačinka smo ponovili kemijske procese koji se dešavaju tijekom spajanja raznih namirnica.

U dogovoru s predavačem posjećivali smo različite terene i učili o radu na terenu koji ekolozi obavljaju. Posjetili smo obližnji park i naučili kako prepoznati čimbenike onečišćenja zraka i kako odrediti stupanj onečišćenosti. Naučili smo kako su glavni onečišćivači zraka sumporni dioksid, ugljikov dioksid, amonijak i drugi. Drugom prilikom smo posjetili obližnju rijeku i uzeli uzorak vode kako bi odredili biološko zagađenje.

Danima u kojim nismo imali predavanja posjećivali smo tvrtke i naučili na čemu se osnivaju te tvrtke, čime se bave i osnove rada u njihovim laboratorijima. Upoznali smo se s različitim instrumentima u tim laboratorijima i načinom korištenja instrumenata.

Posjetili smo laboratorij koji se bavi provjerom kvalitete keramike u svrhu prodaje, te smo se upoznali sa spektrometrom na bazi plazme. Drugom prilikom smo posjetili laboratorij za provjeru kvalitete vina i naučili načine pročišćavanja vina. Posjetili smo tvrtku prerade mlijeka i upoznali se s procesom prerade mlijeka.

Stručna praksa u Bologni mi je pomogla stvoriti veću sliku o svijetu i o tome koliko je svijet oko nas zapravo zagađen, ali i pun ljudi koji svaki dan rade na osiguranju zdravog života i na zaštiti i obnavljanju prirodne ravnoteže. U budućnosti bih željela ponovno raditi u okruženju kakvo sam upoznala u Italiji.

Organizatori su se potrudili da nam bude što bolje i pripremali su nam vrlo sadržajan plan i program za svaki dan.

Nadam se da ću i u Hrvatskoj imati priliku primijeniti novo usvojene vještine u svom budućem radu.

Company Centro Ceramicco, via Martelli 26/a, 40138 Bologna, Giuliana Bonvicini,  
[bonvicini@centroceraamico.it](mailto:bonvicini@centroceraamico.it), tel: 051 534015

Granarolo, Via Cadriano 27/2, 40127 Bologna BO, Francesco Parisi, [fparisi@ifom.hr](mailto:fparisi@ifom.hr),  
tel: 051 416 2311

During the time spent in Bologna I learned a lot about ecology and the preservation of nature. We stayed in Bologna from the 26th of November to the 16th of December. The trip was organized within the European Union organization for education, training, the young and sport.

During our stay in Bologna we had the opportunity to visit a variety of companies, such as the laboratories for testing the quality of ceramics and Granarolo milk factory. We listened to lectures about many ecological problems, for example, the lack of drinkable water in the third world countries and the pollution of air in big cities. During these lectures and visits to companies I learned a lot about ecology, interpersonal relationships, industry and chemistry overall.

The themes of the lectures were about waste management, the ways of water purification, making and meaning of compost, fair trade, production of products in an environment where everybody has equal rights and equal conditions, and the products are mostly biodegradable.

We talked about the application of chemistry in a variety of industries, for example, about chemistry in the food industry. On the example of making pancakes, we reproduced chemical processes that happen when different ingredients come together.

In agreement with our lecturer, we went to many places and learned about working outside the office, which ecologists often do. We went to a nearby park and learned how to spot the factors of air pollution and how to determine the degree of pollution. We learned that the main pollutants in the air are sulphur dioxide, carbon dioxide, ammonium and others. On another occasion we visited a nearby river and took a sample to determine the biological pollution.

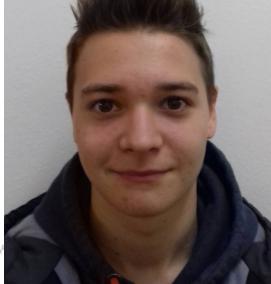
When we didn't have lectures, we went to companies and learned what the companies' main purpose was, what they do and the basics of working in their laboratories. We saw many instruments in these laboratories and leaned how they are used.

We visited a laboratory that does ceramics quality controls and we saw a plasma spectrophotometer. On another occasion we visited a laboratory that does vine quality checks and learned how to purify vine. We also visited a milk processing company.

The professional practice in Bologna helped me to create a bigger and better picture of the world and realise how the world around us is actually polluted, but also how many people work every day to ensure healthy life and the preservation of nature. In the future I would like to work in an environment like the one I experienced in Italy.

The organisers made a lot of effort to make the experience unforgettable and prepared a very detailed plan for every day of our stay.

I hope to have such an opportunity in Croatia too, so I can apply my new skills to my future work.



Matija Majetić

4.e razred

zanimanje: ekološki tehničar  
/environmental technician/

Stručnu praksu u Bologni omogućio mi je Erasmus Plus program i Tehnička škola Sisak jer sam odličan učenik. Na stručnoj praksi bio sam od 26. studenog do 16. prosinca 2017. godine.

Prvi radni dan mi je počeo rano ujutro kada je došao naš vodič koji je također bio iz Hrvatske te smo s njim otišli u agenciju koja je organizirala posao za svakoga od nas i malo razgledavali grad. Budući da smo došli u božićno vrijeme cijeli grad je bio jako lijepo ukrašen. Prvi tjedan išao sam na predavanje u našu agenciju gdje sam saznao mnoge stvari i o nerazvijenim zemljama jer je naš profesor Francesco tamo i radio.

Sljedeći tjedan sam obilazio razne tvrtke, a najviše me se dojmio Ceramico Centro gdje sam saznao kako se keramika testira je li povoljna za uporabu. Taj tjedan otišli smo i u obližnji park i mjerili koliko je zrak u Bologni zagađen tako što smo brojali lišajeve na kori drveta.

Treći tjedan smo obilazili preostale tvrtke i to jedne od najpoznatijih u Italiji. Otišli smo u Granarolo koji se bavi proizvodnjom mlijecnih proizvoda svih vrsta te smo imali priliku razgledati njihovu proizvodnju, degustirati neke njihove proizvode i dobiti na poklon razne stvari. Obišli smo i jedan kemijski centar u kojem smo pročišćavali vino od raznih koloidnih čestica i upoznali mnogo instrumenata koje nikada do tada nismo vidjeli kao što je npr. uređaj za analizu tvari pomoću x zraka.

Što sde tiče slobodnog vremena, bilo ga je malo, ali smo ipak prvi vikend otišli u Veneciju u razgledavanje njezinih znamenitosti i na ručak, a sljedeći smo posjetili muzej Ferrarija gdje me najviše fasciniralo kako je tvrtka počela. Dane u hotelu provodili smo u dnevnom boravku gdje smo igrali stolni tenis, stolni nogomet i PlayStation 4.

Ovim putem zahvaljujem Tehničkoj školi Sisak što mi je omogućila ovakvo nezaboravno putovanje i radno iskustvo.

Stručnu praksu odradio sam u kompaniji:

Company Centro Ceramico, via Martelli 26/a, 40138 Bologna, Giuliana Bonvicini,  
[bonvicini@centroceramico.it](mailto:bonvicini@centroceramico.it), tel: 051 534015

Granarolo, Via Cadriano 27/2, 40127 Bologna BO, Francesco Parisi, [fparisi@ifom.hr](mailto:fparisi@ifom.hr),  
tel: 051 416 2311

Bologna because I'm a good student. My professional practice lasted from 26th November to 16th December 2017.

My first day started early in the morning when our Croatian guide came, and we went with him to the agency that organized jobs for all of us. I did my practice in companies Centro Ceramico and Granarolo.

In Ceramico Centro we learnt how to test ceramic to determine if it is good for usage. We also measured how much the air in Bologna is polluted by counting lichens on the tree bark.

We continued our practice in Granarolo, the company producing milk products of all kinds, and we analyzed the product to see if they are suitable for human consumption.

In the lab we cleared wine from colloidal particles and saw various types of instruments that we had never seen before, like the one that analyses matter with x-rays.

As for the free time, we didn't have much, but still the first weekend we went to Venice where we spent the day sightseeing and we had lunch. The following weekend we went to the Ferrari museum where I was most fascinated by the history of the company. During our stay in the hotel, we spent time hanging out in the living room where we played table tennis, table football and PlayStation 4.

Herewith I would like to thank Technical School Sisak, which has enabled me such an unforgettable trip and work experience.





Paulina Petrović

4.e razred

zanimanje: ekološki tehničar  
/environmental technician/

Zovem se Paulina Petrović i učenica sam Tehničke škole Sisak. Tehnička škola je u suradnji sa programom Erasmus+ za obrazovanje i obuku mladih organizirala stručnu praksu u Bologni za učenike trećih i četvrtih razreda. Među 45 odabranih učenika bila sam i ja. Svi smo odabrani prema određenim kriterijima, ocjenama i motivacijskom pismu.

Kad smo došli u Bolognu rasporedili smo se u tvrtke po struci koju pohađamo u školi, a smješteni smo u studentski dom. Prvi dan dolaska smo dobili karte za javni prijevoz, informacije o gradu i slično. Toga dana su nas vodiči pratili do firme, a svaki sljedeći smo išli sami. Sa razrednim kolegama sam sudjelovala na radionicama s temom ekologije i kemije. Kad smo išli na terenski rad, prikupljali smo podatke i brojali lišajeve u svrhu detektiranja stupnja zagađenosti zraka te smo usput turistički obišli dio grada u kojem nismo bili. U tvornici mlijeka smo pratili i gledali procese nastanka mlijeka i mliječnih proizvoda te smo imali priliku ponešto kušati i dobili smo suvenire za uspomenu. Osim mlijeka, u laboratoriju smo ispitivali svojstva vina i njegovu mutnoću. Slušali smo o postupcima dobivanja i obrade keramike, kemijskih svojstva keramike i slično. Naše putovanje u Italiju je osim stručnog dijela sadržavalo i turističko upoznavanje tog dijela Italije, pa smo tako posjetili Veneciju i muzej Ferrarija u Maranelliju.

Ovim se putem želim zahvaliti ravnatelju i Tehničkoj školi Sisak što su mi pružili ovakvo iskustvo tijekom školovanja jer će mi uvelike koristiti u mom profesionalnom napredovanju i radu.

Stručnu praksu odradila sam u kompanijama:

Company Centro Ceramicco, via Martelli 26/a, 40138 Bologna, Giuliana Bonvicini,  
[bonvicini@centroceraomico.it](mailto:bonvicini@centroceraomico.it), tel: 051 534015

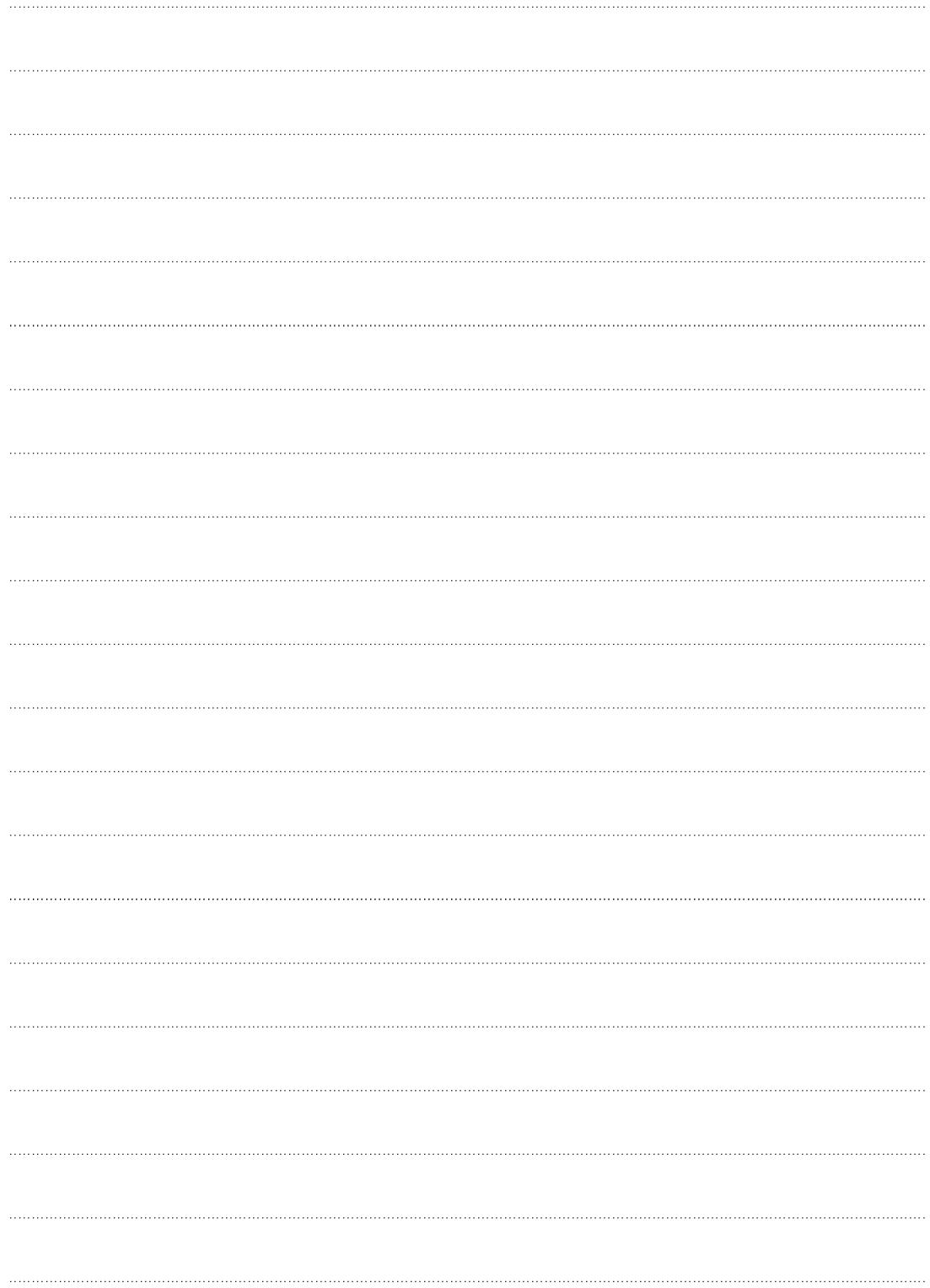
Granarolo, Via Cadriano 27/2, 40127 Bologna BO, Francesco Parisi, [fparisi@ifom.hr](mailto:fparisi@ifom.hr),  
tel: 051 416 2311

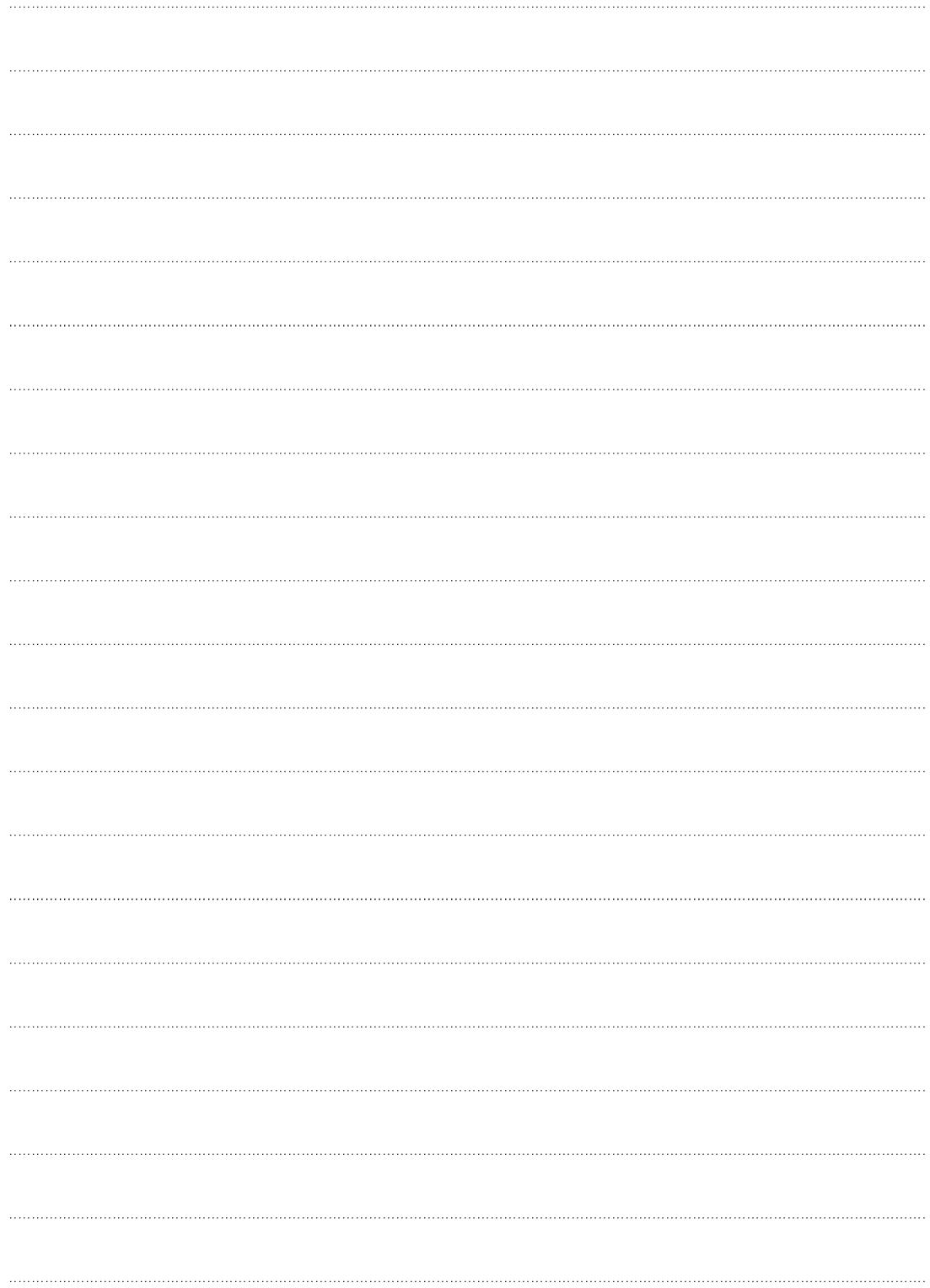
cooperation with Erasmus + for education and training of young people, Technical School Sisak organized a Bologna practice for third and fourth grade students. I was one of 45 selected students. We were all selected according to certain criteria, grades and our motivational letter.

When we came to Bologna, we were assigned to the companies by the profession we attended at school and we were accommodated in a student home. On the first day, we got public transport tickets, basic information about the town and so on. That day, the guides accompanied us to the company, and each next time we went alone. With my class colleagues I participated in workshops on ecology and chemistry. When we went to field work, we collected data and counted lichens to detect the degree of air pollution, and we also visited the part of the city where we had not been earlier. In the milk factory we watched the processing of milk and dairy products and we had a chance to taste some products and we got some souvenirs as well. Apart from milk, we tested the properties of wine and its turbidity in the laboratory. We learned about the processes of obtaining and processing ceramics, chemical properties of ceramics etc. In addition to the professional part of our trip to Italy, we also went on a tourist visit to this part of Italy, so we visited Venice and the Ferrari Museum in Maranello.

Herewith I would like to thank the Headmaster and Technical School Sisak for providing me with this kind of experience during my schooling because I will greatly benefit from it in my professional advancement and work.







tekstove uredile:

Ana Burić Kundrata, Ana Weiser i Adelita Subašić Terman

Zrinka Tomljanović, Anamarija Mifek

Grafički prijelom:

Davor Malović

Tisk:

Tiskara Domigraf

Sisak, 2018.



Sufinancirano sredstvima  
programa Europske unije  
Erasmus+

Ova publikacija odražava isključivo stajalište autora publikacije  
i Komisija se ne može smatrati odgovornom prilikom uporabe  
informacija koje se u njoj nalaze.